



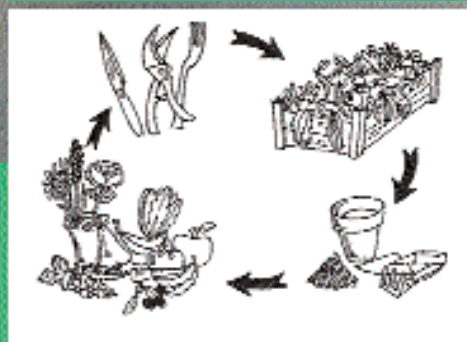
Cislago

PERIODICO DI INFORMAZIONE COMUNALE

N. 7 - OTTOBRE 2008



**Come risparmiare
con il compostaggio**



A PAGINA 11

Il nostro primo giorno di scuola



ALLE PAGINE 18-19

Ercole Rossi: Librét



A PAGINA 21



NUMERO 7
OTTOBRE 2008

Periodico di informazione
a cura dell'Amministrazione comunale

Direttore responsabile
Marco Restelli

Redazione
Guido Cappelletti, Renato Cartabbia,
Andrea Mazzoni, Gabriele Poli,
Massimiliano Meoni, Corrado Grimoldi

Registrazione Tribunale di Busto Arsizio
numero 5/70 del 9 dicembre 1970

**Progetto grafico, consulenza editoriale,
impaginazione, pubblicità e stampa**
SO.G.EDI srl, via Seneca 12
21052 Busto Arsizio (VA)
telefono 0331.302590 - fax 0331.302560
e-mail sogedisrl@gmail.com

Questo numero è stato chiuso in redazione
lunedì 29 settembre 2008

In copertina:
Concerto della Banda sul viale IV Novembre
1° giugno 2008 - foto di Dario Corsini

Il prossimo numero del periodico
verrà pubblicato a dicembre.
La scadenza per la presentazione
degli articoli è fissata
al 10 novembre 2008.
Il materiale può essere consegnato
all'Ufficio segreteria del Comune,
oppure inviato all'indirizzo e-mail
contatti@comunedicislago.it.

In primo piano

Bando di Concorso

ASSEGNO- PREMIO PER MATURANDI

"BEATO LUIGI MONZA"

ANNO SCOLASTICO 2007 - 2008

L'Amministrazione Comunale di Cislago, in esecuzione della delibera di Giunta Comunale n. 178 del 13.9.2008, bandisce un concorso per gli studenti che hanno conseguito il diploma di licenza di scuola media superiore nell'anno scolastico 2007/2008, col quale sarà assegnato n° 1 assegno-premio di 1.000,00 euro.

Requisiti per l'ammissione al concorso:

- 1) residenza o domicilio nel Comune di Cislago almeno dall'inizio dell'anno scolastico 2007/08;
- 2) conseguimento nell'anno scolastico 2007/2008 del diploma di licenza di scuola media superiore con votazione non inferiore a 90/100.

Sono considerati validi sia i diplomi di studi quadriennali che quinquennali;

REGOLAMENTO

Coloro i quali intendono concorrere per l'assegno-premio "DON LUIGI MONZA" dovranno far pervenire al Protocollo del Comune di Cislago entro il 15 novembre 2008 (per le domande inviate per posta farà fede la data del timbro postale) una domanda di partecipazione, in carta libera, indirizzata a: Comune di Cislago - Servizio Cultura e Istruzione.

zione, piazza Toti 1, contenente le proprie generalità (nome, cognome, data di nascita, indirizzo, recapito telefonico, scuola frequentata) e allegando:

- a) diploma di maturità, o certificato rilasciato dalla scuola attestante il conseguimento del diploma e la votazione ottenuta;
- b) dichiarazione dei redditi di tutto il nucleo familiare di appartenenza relativa ai redditi 2007.

N.B.: la mancata presentazione dei documenti a) e b) comporterà l'esclusione dal concorso.

La Commissione aggiudicherà l'assegno-premio allo studente che avrà ottenuto la votazione più alta. In caso di parità di voto sarà assegnato al concorrente col reddito familiare più basso.

Metodo per la valutazione del reddito:
reddito familiare complessivo lordo diviso il numero dei familiari presenti nello stato famiglia.

L'aggiudicazione avverrà entro il 31 dicembre 2008 e sarà comunicata esclusivamente all'interessato; inoltre se ne darà notizia tramite la stampa locale.

A CURA DELL'UFFICIO CULTURA

IL SOMMARIO DI QUESTO NUMERO

• Il Sindaco	pagina 3	• Dalla scuola	pagina 18
• Gli assessorati:		• Dalla Biblioteca	pagina 20
◊ Bilancio	pagina 4	• Intervista ad Ercole Rossi	pagina 21
◊ Ambiente	pagina 6	• Le associazioni	pagina 22
◊ Servizi sociali	pagina 9	(Ricerca, Agres, Protezione Civile,	
◊ Cultura, Sport e Tempo Libero	pagina 10	Federacciatori, TBallet, Banda,	
• Notizie uffici	pagina 11	Pro Loco, Commercianti, Karate/Judo	
• Le forze politiche/"ViviCislago"	pagina 14	Movimento per la vita, Tutti per...	
• Le forze politiche/"Insieme con Cislago"	pagina 15	Radio Parrocchiale, Emergency)	
• Le forze politiche/"Tutti per Cislago"	pagina 16	• Lettere al giornale	pagina 34
• Le forze politiche/"Lega Nord"	pagina 17	• Informazioni utili	pagina 36

Regolamento di Polizia Comunale

Nella seduta del consiglio comunale del luglio scorso è stato approvato il "Regolamento di Polizia Urbana".

In esso vengono precisate le funzioni della Polizia Locale e le modalità procedurali che gli agenti devono tenere per garantire a ciascun cittadino libertà, migliore qualità della convivenza sociale ed il diritto di utilizzare i beni di uso pubblico in modo sicuro.

Lo scopo principale del documento è infatti quello di definire una correttezza comportamentale da tenere gli uni nei confronti degli altri, al fine di sentirci tutti maggiormente tutelati, per una migliore qualità della vita complessiva.

In considerazione dell'importanza del regolamento, di cui anche gli uffici comunali ne sentivano da tempo la necessità, si è quindi deciso di allegarne una copia al periodico "Cislago" per permetterne una comoda consultazione.

La lettura di questi articoli dovrebbe aiutare ad individuare gli indirizzi comportamentali che mettano al centro delle

nostre attività il rispetto dei diritti dei nostri concittadini, valore fondamentale da recuperare in una società sempre più frenetica e improntata ad un eccessivo personalismo. Alcuni argomenti interessano in particolare le attività commerciali e di servizio, per cui si sollecitano i loro utenti (spesso non Cislaghese) a prestare maggiore attenzione al rispetto della pulizia delle strade; spesso in prossimità di bar e ristoranti si riscontra un massiccio abbandono di cartacce, mozziconi di sigarette...

Senza voler richiamare in modo esaustivo gli argomenti e senza voler enumerare le cause che creano i maggiori disaccordi tra i cittadini vorrei presentare in modo succinto alcune indicazioni del regolamento:

- non ammassare impropriamente rifiuti nei cortili;
- non gettare volantini negli spazi pubblici;
- non lavare gli automezzi sulla pubblica via;
- non imbrattare con scritte o disegni i muri di fabbricati



LUCIANO BISCELLA,
SINDACO
DI CISLAGO

- pubblici o privati;
- controllare la staticità delle tegole contro il rischio della loro caduta;
- non gettare alcunché nelle fontane, non immergersi nelle stesse e non prelevare acqua in misura superiore all'uso personale;
- non ostacolare la viabilità con giochi o manifestazioni non autorizzate;
- spegnere il motore durante la sosta ai passaggi a livello;
- non permettere la libera circolazione dei cani.

In materia di pulizia dei luoghi pubblici e rispetto dell'arredo urbano:

- si aumenterà il numero di cestini per i rifiuti e di posaceneri;

cenere;

- in caso di affissioni libere di manifestini sui pali della pubblica illuminazione si invita a provvedere anche alla loro asportazione e alla pulizia totale del materiale usato (collanti compresi) per evitare di avere arredi sporchi, che trasmettono un segnale di trascuratezza;
- è stata emanata apposita ordinanza sindacale che vieta l'accesso ai parchi cittadini dei cani.

Questo è un periodo che vede l'amministrazione impegnata in molti concorsi per arricchire il numero dei collaboratori comunali; certi che questo permetterà di aumentare i servizi ai cittadini diamo il benvenuto alla nuova arrivata all'Ufficio Tecnico Comunale, architetto Xenia Bellina.

Per ulteriori informazioni sulle attività dell'amministrazione comunale si rimanda agli articoli pubblicati nelle pagine interne.

LUCIANO BISCELLA
sindaco

AUDIT ENERGETICI DEGLI EDIFICI DI PROPRIETÀ DEI COMUNI PICCOLI E MEDI Attività finanziate dalla Fondazione Cariplo all'interno del Bando 2007

Il Bando promosso dalla Fondazione CARIPLO "Audit energetici degli edifici di proprietà dei comuni piccoli e medi" a cui hanno partecipato congiuntamente i Comuni di Cislago e Castiglione Olona per affrontare assieme il tema dell'efficienza energetica e della generazione di energia da fonti rinnovabili, ha contribuito a superare per la parte di analisi di fattibilità tecnica-economica la scarsità di risorse finanziarie delle pubbliche amministrazioni, finanziando il progetto di valutazione energetica degli

edifici comunali, il quale ha previsto la diagnosi energetica di una significativa parte degli edifici di proprietà dei due Comuni.

Le attività sono finanziate dalla Fondazione all'interno del Bando 2007 e le diagnosi hanno permesso di analizzare le prestazioni energetiche degli edifici, tra cui i municipi, le scuole, le palestre e di identificare alcuni interventi mirati al miglioramento della prestazione energetica.

Sempre all'interno del bando, è stata svolta l'importante attività di formazione per i tecnici comunali, inerente le ultime novità legislative in materia e le tecnologie d'avanguardia che permettono di non sprecare l'energia utilizzata negli edifici (isolamenti, caldaie a condensazione, serramenti basso-emissivi, pannelli solari, lampade a regolazione automatica, ecc.).

In un'ottica di "risparmio energetico" è di fondamentale importanza che tutte le abitazioni, anche quelle private

possono contribuire, e che le nuove siano improntate alla riduzione delle dispersioni di calore in inverno e a limitare il surriscaldamento in estate, usando appropriate tecnologie costruttive e materiali termoisolanti, sfruttando l'energia solare sia con l'orientamento dell'edificio, sia con l'integrazione di pannelli solari termici per la produzione di acqua calda e pannelli solari fotovoltaici per la produzione dell'elettricità.

Ufficio Tecnico - Ambiente e Territorio

Le ragioni di una scelta

Con l'approvazione del bilancio consuntivo 2007, gli obiettivi economico-finanziari che l'Amministrazione si era posta nei primi anni di mandato sono stati pienamente raggiunti e permettono di guardare al futuro con maggior serenità.

I primi due anni di mandato hanno dimostrato che gli scopi e i lavori effettuati sono di gran lunga superiori a quelli effettuati nello stesso periodo da precedenti amministrazioni.

Un utilizzo delle risorse con oculatezza e parsimonia ha permesso di migliorare i servizi resi, aumentarli e potenziarli nonché di effettuare interventi di manutenzione ordinaria e (soprattutto) straordinaria di notevole importanza, anche finanziaria: non opere faraoniche o cattedrali nel deserto, ma interventi di qualità anche se, spesso, poco "visibili" o poco "pubblicizzati".

Non interessa a questa amministrazione sbandierare ai quattro venti tutto quanto fatto, ma l'importante è l'obiettivo raggiunto in maniera efficace e efficiente.

In tale direzione vanno gli interventi atti a regolamentare i rapporti comune/cittadini con l'approvazione dei (tanti) nuovi regolamenti spesso mancanti o datati, l'approvazione delle convenzioni con altre strutture, l'istituzione di nuovi servizi (SAD, CUP, pasti a domicilio, sportello lavoro, sportello animali, se-

zione primavera per i bimbi da due a tre anni...), l'affidamento della gestione di alcuni beni comunali (servizio acquedotto, servizio pulizia strade, servizio piattaforma ecologica...), gli interventi sulle strut-

ture scolastiche e sportive, il rifacimento delle strade, le manifestazioni e tanto altro. Tutto questo anche nella difficoltà di azione create dall'esterno da chi, incurante degli interessi dei cittadini e del

Paese, pensa che mettendo in difficoltà gli Amministratori possa soddisfare un voglia di rivincita.

Spesso abbiamo fatto finta di nulla, passando per chi si può "prendere in giro" facilmente,

COMUNE DI CISLAGO		
	Consuntivo 2007	Consuntivo 2006
ENTRATE TRIBUTARIE	2.790.000	3.903.000
ICI	1.355.000	1.238.000
I.Com. consumo energia el.	90.000	88.000
Addizionale IRPEF	360.000	130.000
Compartecipazione IRPEF	120.000	1.409.000
5 per mille	6.000	-
TARSU	770.000	757.000
Addiz. Erariale TARSU	74.000	71.000
Affissioni	15.000	22.000
Oneri di urbanizzazione	-	88.000
Contributo costo costruzione	-	100.000
ENTRATE DA TRASFERIMENTI	1.305.000	159.000
Stato	1.241.000	100.000
Regione	13.000	13.000
Trasf. da Comuni L. 382/00 (distretto Saronno)	51.000	41.000
Rimborso mensa insegnanti	-	5.000
ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	1.225.000	918.000
Proventi da servizi pubblici:	906.000	536.000
- affitti	83.000	82.000
- concessione acquedotto	14.000	13.000
- concessione cimiteriale	33.000	-
- concessione coltivazione cave	83.000	-
- servizi (strade e regolamenti)	68.000	30.000
- proventi servizi scolastici	172.000	136.000
- proventi gas	220.000	55.000
- proventi depurazione	168.000	164.000
- proventi fognatura	57.000	58.000
- proventi servizi socio assistenziale	11.000	-
- proventi servizi cimiteriali	3.000	9.000
- proventi pesa pubblica	1.000	1.000
- proventi insegne pubbliche	-	2.000
- proventi impianti sportivi	7.000	8.000
- proventi inserzioni pubblicitarie	4.000	-
- altri proventi	2.000	-
Proventi da beni dell'ente:	212.000	311.000
- affitti	90.000	88.000
- concessioni cimiteriali	61.000	90.000
- concessioni cave	-	82.000
- casap	61.000	51.000
Interessi	9.000	8.000
Proventi diversi	98.000	63.000
ENTRATE IN CONTO CAPITALE	938.000	1.417.000
Alienazione aree	4.000	-
Trasferimento dallo Stato	1.000	1.000
Trasferimento dalla Regione	-	547.000
Trasferimento da unione di Comuni	1.000	-
Oneri di urbanizzazione	350.000	425.000
Contributo costo costruzione	501.000	291.000
Condono edilizio	25.000	88.000
Oneri per monet. aree std	28.000	85.000
Contributo Fondazione Cariplo audit energ.	30.000	-
TOTALE DELLE ENTRATE	6.258.000	6.397.000

spesso abbiamo fatto la figura degli "alocchi": non fa nulla; riteniamo invece importante sottolineare che i problemi vadano risolti in casa senza creare grandi polemiche che non portano a nulla, men che meno alla risoluzione dei problemi.

Sappiamo che qualcuno, credendo di essere furbo, carpisce informazioni "riservate" per divulgarle e anche chi fornisce tali informazioni; sappiamo che qualche ex amministratore si permette di dire ai dipendenti, che svolgono il loro lavoro in maniera corretta ed efficiente per un migliore servizio ai cittadini, che poiché si sono venduti (?) all'Amministrazione attuale saranno allontanati quando costui ritornerà al potere (personalmente direi: tranquillo passerà tanto di quel tempo!!!).

Non ci preoccupa, prima o poi tutti i nodi arrivano al pettine. Insieme, tutti insieme andiamo avanti con il treno che prosegue sulla retta via e anche in maniera spedita... nonostante qualcuno si augura che si tiri il freno (ancora una volta!) e si fermi tutto.

Tante parole a favore della collaborazione e della proposizione che oggi sembrano dimenticate (fate quello che dico ma non fate quello che faccio): ecco le ragioni di una scelta fatta due anni fa, di cui non sono pentito e che rifarei per il bene di Cislago e dei suoi abitanti.

Andiamo avanti così, tra mille difficoltà ma anche con tante soddisfazioni.

Un grazie agli amici del Gruppo, ai colleghi di Giunta (in particolare al Sindaco) e ai dipendenti comunali che con abnegazione mettono in gioco loro stessi e le loro capacità a favore dei nostri cittadini nonostante qualcuno faccia di tutto per distruggere "il servizio per la comunità".

PIERPAOLO GRISETTI
Assessore al Bilancio,
Finanze e Tributi

COMUNE DI CISLAGO			
	Consuntivo 2007		Consuntivo 2006
SPESE CORRENTI	4.878.000		4.330.000
Personale	1.071.000		1.080.000
Acquisto beni di consumo:	116.000		130.000
- amministrazione	41.000		46.000
- polizia locale	8.000		7.000
- scuola	17.000		16.000
- biblioteca	10.000		8.000
- viabilità	2.000		24.000
- protezione civile	8.000		4.000
- sanificazione rifiuti	28.000		24.000
- territorio e ambiente	-		7.000
- sociale	8.000		1.000
Fornitura di servizi	2.194.000		2.015.000
- manutenzione ordinaria	130.000		124.000
- manutenzione straordinaria	348.000		367.000
- viabilità	60.000		34.000
- illuminazione pubblica	170.000		182.000
- raccolta e smaltimento rifiuti	703.000		683.000
- servizio idrico integrato	8.000		-
- manutenzione generali e generali	82.000		44.000
- servizi sociali (minori)	204.000		162.000
- servizi sociali (adulti e diversamente abili)	40.000		45.000
- servizi socio-sanitari (pubblici e privati)	3.000		-
- altro	454.000		586.000
Utilizzo beni di terzi:	38.000		-
- polizia municipale	34.000		-
- assistenza a territorio	2.000		-
Trasferimenti (inclusi contributi):	893.000		801.000
- amministrazione	18.000		19.000
- scuola materna e infanzia	300.000		326.000
- servizi socio-sanitari / sanità / sportiva	88.000		89.000
- assistenza sociale	42.000		18.000
- biblioteca e studi culturali	10.000		3.000
- impianti sportivi	89.000		80.000
- servizio idrico integrato	307.000		186.000
- parchi e verde pubblico	12.000		15.000
- manutenzione e servizi alla persona	98.000		154.000
- servizi industriali	13.000		3.000
Interessi passivi e oneri fin.:	198.000		188.000
- mutui	95.000		82.000
- servizio idrico integrato	60.000		61.000
- servizi generali	27.000		27.000
- scuola materna / elementare / media	10.000		17.000
- biblioteca	10.000		10.000
- impianti sportivi	8.000		8.000
- servizi sociali	10.000		10.000
Imposte e tasse	108.000		100.000
Oneri straordinari:	84.000		18.000
- servizi generali e sociali	8.000		18.000
- servizio idrico integrato	76.000		-
Fondo di riserva	-		-
SPESE IN CAPITALE	1.477.000		1.627.000
Acquisto di beni immobili:	1.025.000		1.627.000
- amministrazione (edilizia abitativa, uffici)	48.000		104.000
- amministrazione (interventi in completi)	179.000		84.000
- scuola materna / elementare / media	477.000		478.000
- impianti sportivi	-		106.000
- viabilità	215.000		112.000
- urbanistica	30.000		277.000
- altro	66.000		66.000
- altro	30.000		-
Acquisto di beni mobili:	87.000		48.000
- amministrazione	81.000		36.000
- polizia locale	8.000		10.000
- scuola materna / elementare / media	16.000		10.000
- viabilità	-		4.000
- protezione civile	-		5.000
- protezione civile	2.000		-
- servizio socio-sanitario	1.000		-
Impegni professionali:	30.000		160.000
- urbanistica - territorio	30.000		160.000
Trasferimenti C/Capitale	30.000		104.000
- servizi alla persona	18.000		48.000
- impianti sportivi	-		80.000
- altro	12.000		36.000
Partecipazioni	7.000		-
- servizio idrico integrato	7.000		-
SPESE RIMBORSO PRESTITI	838.000		933.000
a) Quota capitale di mutui e prestiti	498.000		191.000
b) Quota capitale di titoli (partecipazioni)	40.000		43.000
TOTALI DELL'APPALTO	6.360.000		6.480.000
Risultato della gestione di competenza (entrate - spese)	-		-
Avanzo preordinato esercizio applicativo	132.000		93.000
AVANZO DI GESTIONE	388.000		400.000
risultato della gestione residui e avanzi applicati	194.000		447.000
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	679.000		767.000

Rifiuti e risorse

La ricerca di una risposta alla pressante problematica ambientale deve necessariamente passare per la diffusione di comportamenti più sostenibili che riducano il nostro impatto sull'ambiente. Tali obiettivi, tanto alti quanto necessari, richiedono impegno per convincere sempre più persone a rivedere il proprio stile di vita, promettendo risultati visibili solamente a lungo termine. Per questo l'Amministrazione comunale continua a programmare iniziative di sensibilizzazione e cerca soluzioni alle molteplici sfaccettature di questo problema.

Sull'onda del successo della "Primavera sostenibile" (che ha visto un'ottima partecipazione, sia in termini numerici che di entusiasmo, alle serate sulla sostenibilità; l'adesione degli istituti scolastici al progetto provinciale di risparmio energetico, con il collaborativo coinvolgimento del corpo insegnante; la visita di tutte le classi alla mostra di educazione ambientale offerta dall'Amministrazione), in Autunno partirà il progetto "Autunno fatto a mano", una serie di 3 incontri pratici sull'Autoproduzione, strumento per la sostenibilità.

La realizzazione domestica di beni di consumo ci consente di

ridurre il volume degli imballaggi (plastica e cartone); diminuire il numero dei trasporti e, di conseguenza, il consumo di fonti fossili e le emissioni di anidride carbonica; di controllare gli ingredienti riducendo il carico inquinante dei prodotti; di realizzare prodotti più genuini; e, in ultimo non certo per importanza, anche di risparmiare.

Le serate, rivolte ad un pubblico adulto, prevedono lezioni pratiche in cui gli esperti ci insegneranno la produzione di cosmetici, detersivi e pane. All'iniziativa sarà anche associato un concorso finale che, povero di spirito agonistico, darà l'opportunità ai partecipanti di confrontarsi sull'autoproduzione e dimostrare, a scettici e curiosi, la bontà del "fatto in casa".

A seguito del corso di compostaggio dell'anno scorso arriva, come promesso, l'incentivo per i cittadini che praticano il compostaggio domestico. Chi ha abbracciato questa pratica, facendo della frazione dei rifiuti umidi un efficace concime per il proprio giardino, riduce la quantità di umido recando vantaggio alla collettività: minore quantità di rifiuti da gestire perciò costi minori. Questa sensibilità ambientale dev'essere sostenuta e premia-

ta. Dal mese di settembre, è disponibile, presso l'ufficio Tributi e sul sito internet (www.comunedicislago.it) il modulo di richiesta per le agevolazioni sulla tassa rifiuti (TARSU) che darà diritto ad una riduzione del 7% sull'importo dell'anno a venire. La riduzione, quantificata dagli uffici competenti, rappresenta il risparmio reale dovuto al compostaggio. La Giunta comunale avrebbe potuto aumentare la percentuale di sconto, ma considerate che, nell'ottica del pareggio dei costi di smaltimento, l'aumento oltre il risparmio effettivo si sarebbe trasformato in un aumento dell'imposta di tutti, dei cittadini che praticano il compostaggio o di chi, per scelta o per impossibilità, non lo fa.

Dalla metà di agosto un altro importante servizio è stato aggiunto alla piattaforma ecologica comunale: il riciclaggio del legno. Il recupero dei rifiuti legnosi contribuisce alla preservazione ambientale. Riciclando si limita il numero di nuovi alberi abbattuti e si evitano le emissioni di gas

serra (metano e anidride carbonica) prodotte dal legno posto in discarica. Non solo, ma se il rifiuto legnoso non è adatto al riciclo, questo viene inviato agli impianti di termovalorizzazione ed utilizzato per produrre calore ed energia.

Riciclare il legno è particolarmente importante per l'economia e il sistema produttivo: l'Italia, pur essendo povera di boschi, è la maggior esportatrice di mobili a livello mondiale. La sottrazione della frazione legnosa alla massa di rifiuti indifferenziati comporterà anche una riduzione del volume dell'indifferenziato e un vantaggio per le casse comunali. Purtroppo, la coincidenza del periodo estivo e incomprendimenti tecnici hanno causato disguidi all'avvio del progetto che qualcuno, cocciutamente onnipotente ma grossolanamente disinformato, ha cavalcato; ma lo sappiamo: i problemi sono il prezzo per l'avvio di ogni innovazione.

LUCA MOIANA
Assessore all'Ambiente
e al Territorio

RACCOLTA DIFFERENZIATA TETRAPAK

Si ricorda che anche i contenitori in TetraPak possono essere smaltiti attraverso la raccolta differenziata unitamente agli involucri di carta e cartone.



NASCE IL COORDINAMENTO DEI PLIS DELL'INSUBRIA

I PLIS hanno nella loro natura un grande elemento di forza ma anche una debolezza: sono realtà di salvaguardia nate su proposta di Amministrazioni lungimiranti e volenterose che vedono in questo strumento un'occasione di salvaguardia e valorizzazione del proprio territorio. Per queste stesse ragioni, però, i bilanci dei PLIS sono alimentati dalle quote annuali dei Comuni partecipanti e da una quota finanziata dalla Provincia. È facile capire che i bilanci di tali realtà sono poco consistenti e risicati, specialmente in questo momento di confusione governativa sui finanziamenti ai Comuni.

La situazione descritta ha portato, per la logica di massimizzare gli sforzi, alla nascita di una stretta collaborazione con alcuni PLIS della nostra area con i quali si sono scambiate esperienze, creati progetti e realizzate interessanti iniziative. Dopo anni di proficui scambi, il 13 settembre è stato siglato il protocollo di intesa tra Bosco del Rugareto, Rile Tenore Olona e Medio Olona che ufficializza la nascita del "Coordinamento dei PLIS dell'Insubria".

Questo organo, ad adesione volontaria, sarà uno strumento per agevolare il coordinamento degli sforzi, le iniziative comuni e le esperienze dei PLIS consentendo a queste tre realtà di conservare intatta la propria autonomia, proseguendo più agevolmente sulla strada della collaborazione.



UN PASSO SU NUOVI SENTIERI

Ricevuto il contributo annuale della Provincia, assegnato l'incarico alla cooperativa sociale NATURCOOP, siamo entrati nella fase realizzativa della rete sentieristica. Mentre leggete questo giornale gli incaricati della cooperativa, collaborando con gli esperti territoriali indicati dalle As-

sociazioni, stanno studiando i sentieri esistenti e nuovi sentieri tematici. Nei prossimi mesi verrà anche realizzato il primo lotto dell'opera, con la comparsa della bacheca illustrativa in ogni comune del PLIS e della prima parte dei segnavia. Il Comitato intende così porre la prima pietra per la fruizione della rete sentieristica, a cui ogni anno aggiungerà nuovi lotti.

Sportello tutela animali



Secondo quanto stabilito dalla Delibera della Giunta Comunale n. 151 del 05.7.2008, da sabato 6 settembre 2008 è partito il Progetto Sterilizzazioni dei gatti domestici. I soli residenti del Comune di Cislago che

intendano usufruire dell'agevolazione economica fornita dal Comune, come da convenzione sottoscritta con l'Ambulatorio Veterinario di Cislago, vogliano recarsi muniti di documento d'identità presso lo Sportello Tutela Animali, aperto il primo e terzo sabato di ogni mese dalle ore 9.00 alle ore 11.00, dal quale verrà rilasciata la relativa autorizzazione.

Detta autorizzazione dovrà essere consegnata all'Ambulatorio Veterinario convenzionato per l'effettuazione della prestazione, previo appuntamento.

L'agevolazione spetta ad un solo individuo per proprietario/nucleo familiare e per i primi 50 richiedenti.



euro 21,20.

Si ricorda che il Progetto si concluderà il 31 dicembre 2008.

Per ogni altra informazione, i cittadini si possono rivolgere allo Sportello Tutela Animali.

A CURA DELLO SPORTELLLO TUTELA ANIMALI



Si informa che è stata emanata l'ordinanza 64/08 del 17.9.2008 che vieta l'accesso ai cani nei parchi comunali. Il provvedimento si è reso necessario a causa di episodi incresciosi recentemente verificatisi.

L'importo, dedotto dal contributo comunale, che il richiedente autorizzato dovrà versare direttamente all'Ambulatorio Veterinario convenzionato, resta così definito:

- se gatto femmina euro 45,68;
- se gatto maschio

CITROËN
Informazioni al pari della di: 1900/54/CC consumo
in consumo medio 57/100km da 4.5 a 8.4. Emissioni
di CO₂ potremmo essere (g/km): da 128 a 208

Citroën Finanziaria
Un mondo di soluzioni.
con la più moderna formula.

Il noleggio è un servizio a titolo informativo.

EURO RSCG

VASTA GAMMA DI VETTURE DISPONIBILI A KM ZERO, A PARTIRE DA € 11.900,00*
SCEGLI LA TUA ECOFORMULA !!!!!



CITROËN FINANZIARIA

Prezzo di vendita	Anticipo	Rate mensili
€ 11.900,00*	€ 1.500,00	€ 316,50
con estensione di garanzia		€ 331,00
con estensione di garanzia e assicurazione**		€ 346,00

I.A.N. 7,00%, T.A.E.G. 9,61%.

CITROËN C4 

INNOVATIVITÀ TUTTO QUELLO CHE CITROËN PUÒ FARE PER VOI

*Prezzo riferito alla versione coupé 1400 cc escluso passaggio di proprietà. Offerta valida su tutte le vetture disponibili in sede fino ad esaurimento scorte. Salvo approvazione PSA Finance. **Include I.P., cristalli, eventi naturali e sociopolitici.



DALMA s.r.l.
Concessionaria CITROËN

Sede di SOLARO (MI)
Via Donizetti, 3
Tel. 02/96799615 Fax 02/96799720
E-mail: dalma@citroen.it - www.dalma.citroen.it

Succursale di CISLAGO (VA)
Via Mattei, 20/24
Tel. 02/96381531 Fax 02/96408404



con la partecipazione di

www.lisolachece.org

AUTUNNO fatto a mano

laboratori di autoproduzione
dal 10 ottobre al 7 novembre

ore 21.00	venerdì	10 ottobre	DETERSIVI DOMESTICI
ore 21.00	venerdì	24 ottobre	COSMESI NATURALE
ore 10.30	sabato	25 ottobre	PICCOLI COSTRUTTORI laboratorio per bambini
ore 21.00	venerdì	7 novembre	IL PANE



festa conclusiva

domenica 23 novembre dalle ore 15.00

con laboratori per bambini
interventi di esperti
premiazione del concorso
rinfresco finale

Gli incontri si terranno presso la
Sala del Centro Anziani
di Cislago - Via Magenta, 128



HAI REALIZZATO LA MIGLIORE
AUTOPRODUZIONE?

E noi ti premiamo!

Iscriviti e porta la tua creazione il
23 novembre. Il prodotto migliore verrà
premiato con un simpatico ricordo.



LA PARTECIPAZIONE E' GRATUITA

tel 02 963 807 22 - biblioteca@comunedicislago.it
ufficio cultura: tel 02 9667 1034 - cultura@comunedicislago.it

Il Centro diurno integrato

Un'opportunità in più per gli anziani di Cislago.

Il Centro Diurno è un luogo dove vengono ospitati nelle ore giornaliere gli anziani che, soli a casa e con difficoltà di movimento o di memoria, non possono essere lasciati soli. Il Centro è gestito da personale competente con la presenza di un medico che possa avere cura degli ospiti e possa dare le corrette indicazioni al personale infermieristico presente. È dotato di palestra per la fisioterapia, di sala mensa, locale per il riposo, locale ricreativo e di tutti i comfort previsti per la cura ed il benessere delle persone anziane che se di giorno non hanno vicino persone che li possano seguire adeguatamente di sera

possono tornare in famiglia e ricevere così l'affetto di coloro a cui vogliono bene e con i quali amano condividere momenti, pensieri...

Abbiamo ritenuto che anche per i cislagesi fosse un'opportunità e che per essere conosciuta e apprezzata si dovesse far sì che, nonostante la dislocazione (Gorla Maggiore) non proprio agevole, anche da Cislago ci fosse la possibilità di raggiungere il centro, oltre che con mezzi propri, con un mezzo che l'Amministrazione comunale si facesse carico di mettere a disposizione dei cittadini.

Con l'ufficio si è fatta una analisi delle esigenze attuali del nostro paese e si è valutato che sul totale della popolazione anziana

al momento fosse sufficiente avere a disposizione un mezzo che potesse trasportare tre cittadini.

Nel consiglio comunale tenutosi lo scorso 1° agosto è stata quindi approvata la Convenzione per il trasporto delle persone cislagesi al Centro Diurno Integrato di Gorla Maggiore. Il numero fissato è di tre ed il trasporto verrà effettuato dall'Associazione che collabora con il Centro diurno integrato, che è quella che ha offerto il servizio al minor costo e con le dovute garanzie. Verranno effettuati un viaggio mattutino ed uno pomeridiano messi a disposizione gratuitamente ai cittadini che ne avranno la necessità.

Alcuni cislagesi hanno già sperimentato la vita al centro e ne sono rimasti soddisfatti. Qualcuno frequenta ancora il centro, qualcuno purtroppo si è aggravato ed è stato inserito in RSA (detta anche Casa di ripo-

so). Pertanto contiamo così di alleviare ancor più il disagio e/o attenuare le difficoltà che possono incontrare le persone nel gestire un anziano con problematiche piuttosto importanti a casa e siamo sicuri che questo atto verrà apprezzato, non solo da coloro che usufruiscono ora del servizio ma anche da tutti coloro che ne potrebbero avere la necessità in futuro. Se poi ci si dovesse rendere conto che il numero di posti ora riservati non fosse sufficiente siamo disponibili ad una rivalutazione e ad una revisione della convenzione che, peraltro, durerà solo sino al 31/12/2009 proprio per poter fare le opportune verifiche e capire così come sarà andato questo primo anno di esperienza.

Un ulteriore tassello è stato aggiunto all'immenso puzzle che compone i servizi sociali.

DEBORAH PACCHIONI
Assessore ai Servizi sociali

"ADOTTIAMOCI": LA VOCE DEI PROTAGONISTI

«Adozione... ma chi ci ha mai pensato??? Eppure questa parola ogni tanto mi girava in testa, poi un giorno torno dal lavoro e vedo mia moglie indaffarata a leggere testi, documenti, "viaggiare in internet" per capire, cercare.

Le chiedo cosa vogliamo fare? Proviamo anche noi. Si era proprio giunto il momento di aumentare la famiglia e visto che di figli naturali non si poteva averne... bene mettiamoci in moto mi sono detto e così abbiamo cominciato il nostro percorso attraverso

l'assistenza sociale il tribunale dei minori, colloqui ricerche di associazioni.

Non sapevamo nulla e la cosa ci ha un po' spaventati inizialmente poi però abbiamo incontrato persone che come noi si erano messe in cammino e con loro abbiamo cominciato a confrontarci e confortarci. Abbiamo esposto i nostri dubbi, le nostre emozioni, è stato bello e intenso poi il momento è arrivato: siamo stati ritenuti idonei.

Un collega mi ha parlato di suo figlio adottivo dell'asso-

ciazione a cui lui si era rivolto per avere in adozione un bimbo non italiano e fidandomi di lui della sua esperienza, ho ritenuto che anche noi potessimo appoggiarci alla stessa associazione.

A volte avere consiglio da qualcuno che ha vissuto un'esperienza simile prima di te è utile, certo ogni caso è diverso, ogni uomo è diverso, ma il poter avere qualcuno con cui confrontarsi e magari semplicemente aprirsi può servire. A noi è servito ora abbiamo una bellissima bambina da poco è

con noi ma è come se fosse parte di noi da sempre... la casa è piena, in disordine, ma ricca di voci, di rumori, di allegria!

Mettiamoci in gioco anche noi e cerchiamo di aiutare chi vorrà con serenità affrontare questo percorso».

Il gruppo famiglie adottive si incontrerà il primo giovedì del mese, i prossimi incontri sono fissati per i giorni: 2 ottobre, 6 novembre, 4 dicembre 2008.

DEBORAH PACCHIONI
Assessore ai Servizi sociali

PANIFICIO DA RENATA

di F.lli Marcolin snc

PANE - PIZZE - FOCACCE E PASTICCERIA DA FORNO

CISLAGO - V.le IV Novembre 171 (cortile interno) - Tel. 0296381796

Ben tornati dal periodo estivo...

Settembre è il mese in cui ricominciano, dopo la pausa estiva, gran parte delle attività in cui siamo coinvolti.

Ricominciano le scuole, le attività sportive, gli impegni di tutti i giorni.

In questi momenti di "ripartenza" (scusate la licenza sportiva), è necessario analizzare l'attività svolta nei mesi passati e progettare le attività future.

Per quanto riguarda la parte di analisi vorrei concentrarmi su due attività di recente conclusione, il progetto "Se-riestate a Cislago" ed il progetto socio-educativo ultimato dalle società sportive Basket, Karate e Volley.

Ci siamo impegnati, in collaborazione con l'assessore alla cultura ed alcune importanti realtà territoriali, a redigere un programma di avvenimenti estivi che potesse fornire a tutti noi Cislagesi un punto di riferimento per organizzare le Nostre serate estive.

Abbiamo consegnato ad ogni famiglia tramite il giornale "Il Cislago" una copia del programma, pensando di poter rag-

giungere, in questo modo, chiunque fosse interessato alle attività proposte.

Il risultato è stato più che soddisfacente. Abbiamo avuto una buona partecipazione di cittadini ma l'obiettivo è migliorare e rendere le serate Cislagesi "interessanti" per tutti i cittadini.

La novità dell'iniziativa ha sicuramente interessato la cittadinanza ma in alcuni casi l'ha trovata impreparata a recepirne gli inviti.

Gli avvenimenti "spot" e non correlati tra di loro, a cui siamo stati abituati fino a poco tempo fa ci avevano in qualche modo anestetizzati a gran parte delle proposte che un territorio ricco come Cislago riesce a fornire. Con questi programmi strutturati che abbiamo iniziato a proporre, ci piacerebbe fornirvi uno strumento per organizzare la vostra vita culturale, ambientale, sportiva ed il vostro tempo libero nel Nostro comune di residenza. La sfida è appena iniziata e crediamo di poterla vincere.

Passiamo ora al progetto socio-educativo. Da più parti mi si

chiede un resoconto del progetto. Ora che la prima esperienza si è conclusa, possiamo farne il punto.

Premetto che tutti gli atti sono reperibili in Comune e chiunque può ricevere spiegazioni in merito a tutto il progetto.

Le società sportive che hanno partecipato al progetto hanno eseguito tutte le fasi:

- firma della convenzione
- elaborazione e consegna del progetto
- realizzazione del progetto con i seguenti contenuti:
 - redazione della carta etica;
 - redazione della carta psico-attitudinale per i ragazzi;
 - redazione del bilancio sociale;
 - educazione al rispetto degli impianti e delle strutture;
 - formazione degli allenatori.

Abbiamo realizzato 5 serate formative dedicate ai genitori che, con nostro rammarico, non hanno riscosso grande successo per il numero delle presenze; proveremo a migliorare nei prossimi anni.

Le società sportive hanno consegnato relazioni positive chiedendo che l'esperienza possa essere ripetuta.

Ci sono enormi margini di miglioramento, siamo alla prima esperienza ed i suggerimen-

ti per migliorare sono parecchi.

Ora stiamo approntando il progetto per il nuovo anno e faremo tesoro dell'esperienza accumulata per dare un servizio sportivo migliore ai nostri ragazzi.

Tutto è stato fatto alla luce del sole, chiunque avrebbe potuto controllare ed aiutarci a rendere il progetto più fruibile ed interessante, alcuni hanno, invece, deciso, molto più semplicemente di polemizzare in articoli di giornale, senza avvicinarsi al vero lavoro svolto. Chi era veramente interessato si è rimboccato le maniche ed ha verificato di persona il progetto.

Il resto sono solo parole rimaste su qualche giornale.

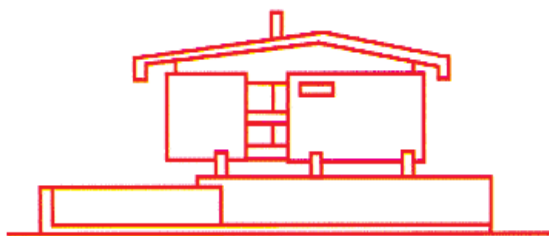
L'unico modo che conosco per fare qualcosa di importante è mettersi al lavoro, difficilmente tutto sarà perfetto, d'altronde solo chi lavora può sbagliare.

Rinnovo, quindi, la mia disponibilità a ricevere suggerimenti per migliorare il progetto del prossimo anno ma solo da chi è veramente interessato ai nostri giovani sportivi.

Auguro a tutti un proficuo inizio di stagione sportiva.

DAVIDE MASCAZZINI
Assessore allo Sport
e Tempo Libero

STUDIO TECNICO UBOLDI



PROGETTAZIONI EDILIZIE URBANISTICHE
CONSULENZE TECNICHE E IMMOBILIARI

RILIEVI - CATASTO - ASSISTENZA TECNICA - PERIZIE IMMOBILIARI

tel. 02.96409006 - 02.96409635 - fax 02.96389364 - cell. 335.5738337

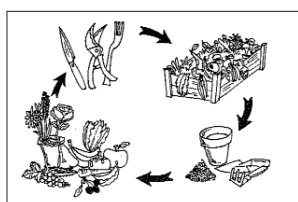
via C. Battisti, 1393 - 21040 Cislago (Va)

e-mail: stvalori@centoservizi.it

COMPOSTAGGIO DOMESTICO

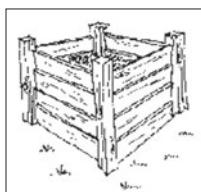
Con deliberazione n. 172 del 30.08.2008 la Giunta comunale ha approvato le modalità per l'ottenimento delle agevolazioni sulla TARSU riferite alla pratica del compostaggio domestico, stabilendo una riduzione del 7%.

Come dimostrato da studi effettuati da ricercatori esperti nel settore, l'utilizzo di fertilizzante organico (compost) contribuisce in maniera rilevante alla riduzione dei così detti "gas serra".



Nel ricordare che le agevolazioni accordate avranno decorrenza dall'anno successivo alla data di presentazione della domanda e che la modulistica necessaria per l'inoltro della richiesta è disponibile presso l'Ufficio Tributi e scaricabile dal sito internet istituzionale www.comunedicislago.it, qui di seguito si danno delle prime informazioni su cosa "compostare" e come utilizzare il compost prodotto.

Rifiuti da compostare "frazione umida e verde":



- bucce e scarti di frutta e verdura
- scarti vegetali di cucina.



- fiori recisi appassiti, piante anche con pane di terra
- pane raffermo o ammuffito.



- fondi di caffè, filtri di tè
- foglie varie, segatura, paglia, ramaglie, sfalci d'erba
- rametti, trucioli, cortecce e potature.

- pezzetti di legno o foglie non decomposti presenti nel compost maturo
- piccole quantità di cenere di legna
- gusci d'uova, penne di volatili, capelli.

COME UTILIZZARE IL COMPOST

Costruzione di giardini, aiuole, terrapieni, ecc.

Il compost può essere utilizzato per la fertilizzazione in pre-semina in aggiunta alla

terra, che si presenta normalmente molto povera di sostanza organica e quindi poco fertile.

Dosi e consigli: aggiungere compost in quantità ingenti (10-15 kg/mq: ossia una carriola ogni 2 metri quadri circa) miscelando bene con vangatura o zappatura nei primi 10/20 cm di terreno;

Floricoltura in contenitore (vaso, fioriera)

In sostituzione parziale o totale dei terricci torbosi, d'importazione.

Dosi e consigli: le miscele sono variabili in relazione al tipo di pianta coltivata; l'indicazione di massima è comunque la miscela di torba o terriccio torboso con compost in percentuali uguali in volume (50%+50%), fatta la sola eccezione per le piante acidofile (es. rododendri, azalee)

Pacciamatura

La pacciamatura è una pratica di copertura della superficie di un suolo coltivato per evitare la crescita di malerbe, per mantenere relativamente elevata la temperatura del suolo anche nei mesi invernali e per diminuire l'evaporazione di acqua nei mesi estivi. Si utilizzano i residui della raffinazione del compost, in sostituzione ad esempio delle cortecce di conifere abitualmente impiegate. Le quantità devono essere tali da permettere una stratificazione di copertura di 3-5 cm (30-50 litri/mq).

L'UFFICIO TECNICO



di Battocchio Giancarlo

ESPOSIZIONE ED UFFICI:
Via Varese, 150 - Mozzate (CO)
Tel. 0331.833788 - Fax 0331.821408
E-mail: g.battocchio@alice.it



TENDE E TESSUTI PER ARREDAMENTO

Accurata confezione e posa in opera Artigianale
di tende a pannello - pacchetto - classiche
tendaggi in genere - tende tecniche

PRODUZIONE - INSTALLAZIONE
TENDE DA SOLE - ZANZARIERE

Materassi - reti - letti 

PRODUZIONE, VENDITA E RIFACIMENTO SALOTTI

AVVISO CARTA D'IDENTITÀ

Il Sindaco rende noto che con l'art. 31 del decreto-legge 25 giugno 2008, nr. 112 la durata della carta d'identità è stata innalzata da 5 a 10 anni.

La nuova validità è riconosciuta, indipendentemente dalla data di scadenza riportata sul medesimo documento, alle carte d'identità rilasciate dal 27 giugno 2003.

Tutti i cittadini in possesso di una carta d'identità rilasciata dopo il 26 giugno 2003 sono invitati a recarsi presso l'ufficio anagrafe per far apporre la nuova data di scadenza sul documento.

Gli orari di apertura al pubblico sono i seguenti: da lunedì a sabato dalle 8.30 alle 12.20 e il martedì e il giovedì dalle 16.00 alle 18.20.

AGGIORNAMENTO DELL'ALBO DELLE PERSONE IDONEE ALL'UFFICIO DI PRESIDENTE DI SEGGIO ELETTORALE

Il Sindaco ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1, settimo comma, della legge n. 53 del 21.3.1990, **invita** i cittadini, che gradiscono ricoprire l'incarico di Presidente di seggio elettorale, a fare domanda scritta di inserimento nell'albo delle persone idonee all'Ufficio di Presidente di seggio elettorale, da presentarsi al Sindaco del Comune, nelle cui liste elettorali sono iscritti, **entro il mese di ottobre 2008**; nella domanda, redatta in carta semplice, dovranno essere indicate la data di nascita, la residenza, la professione, arte o mestiere ed il titolo di studio, di cui si richiede la produzione di copia. Possono assumere detto incarico coloro che si trovino nelle seguenti condizioni:

- a) siano elettori;
- b) non abbiano superato il 70° anno di età;
- c) siano in possesso del diploma di istruzione secondaria di secondo grado;
- d) non siano dipendenti dei Ministeri dell'Interno, Poste e Telecomunicazioni, Trasporti;
- e) non appartengano alle forze armate in servizio né siano medici provinciali, ufficiali sanitari o medici condotti;
- f) non siano segretari comunali né dipendenti dei Comuni normalmente addetti o comandati a prestare servizio presso gli uffici elettorali;
- g) non siano candidati alle elezioni.

Per ogni ulteriore informazione, rivolgersi all'Ufficio Elettorale Comunale.

ALBO DELLE PERSONE IDONEE ALL'UFFICIO DI SCRUTATORE DI SEGGIO ELETTORALE

Il Sindaco ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 3 della legge 8 marzo 1989, nr. 95, come sostituito dalla legge nr. 120 del 30 aprile 1999, **invita** i cittadini, disposti a svolgere le funzioni di scrutatore di seggio elettorale, a presentare domanda di iscrizione nell'apposito "albo" da inoltrarsi al Comune entro il mese di novembre 2008.

Nella domanda, redatta in carta semplice, dovranno essere dichiarate le proprie generalità, la professione, arte o mestiere e l'assolvimento dell'obbligo scolastico.

Si precisa che l'inclusione nel predetto albo è subordinata al possesso dei seguenti requisiti:

- a) essere elettore del Comune;

- b) aver assolto gli obblighi scolastici;
- c) non essere dipendente del Ministero dell'Interno, Poste e Telecomunicazioni, Trasporti;
- d) non appartenere alle forze armate in servizio, né svolgere, presso le ASL, le funzioni già attribuite al medico provinciale, all'ufficiale sanitario o al medico condotto;

- e) non essere segretario comunale né dipendente dei Comuni normalmente addetto o comandato a prestare servizio presso gli uffici elettorali;
- f) non essere candidato alle elezioni.

Per ogni ulteriore informazione, rivolgersi all'Ufficio Elettorale Comunale.

CONTRIBUTI PER L'ACCESSO ALLA PRIMA CASA

VIII BANDO REGIONALE - CONTRIBUTI PER L'ACCESSO ALLA PRIMA CASA (DGR 7636/2008)

Finalità: agevolare giovani coppie, gestanti sole, genitori soli con uno o più figli a carico, nuclei familiari con almeno 3 figli nell'acquisto, costruzione o recupero edilizio della prima casa assegnando un contributo di 6.000 euro.

Beneficiari: giovani coppie (tutti e

due i componenti non devono aver superato i 40 anni alla data di presentazione della domanda) sposate o che si sposino tra l'1 ottobre 2007 e il 30 giugno 2009, con un reddito Isee inferiore ai 30.000 euro, che stipulino un mutuo o finanziamento di durata non inferiore a 5 anni e di importo non inferiore a 25.000 euro e non superiore a 200.000 euro.

Per informazioni è possibile visitare il sito www.casa.regione.lombardia.it.

FONDO SOSTEGNO AFFITTI 2008 (DGR 7558/08)

Finalità: contributo economico per sostenere le spese del canone di affitto.

Beneficiari: titolari di contratto di locazione con valore ISEE-fsa riferito al reddito familiare non superiore a 12.911,42 euro.

Scadenza: dal 15 luglio al 31 ottobre 2008.

Per chiarimenti e informazioni è possibile rivolgersi all'Ufficio Servizi Sociali del Comune.

SERVIZI SCOLASTICI ANNO SCOLASTICO 2008 - 2009

Per usufruire dei servizi scolastici è indispensabile l'iscrizione o il rinnovo della stessa presso l'Ufficio Scuola del Comune, nei seguenti giorni e orari:

martedì e giovedì ore 9.00 - 12.20 e ore 16.00 - 18.20; sabato ore 9.00 - 12.20; tel. 02.96671034.

• **SCUOLABUS:** dalla frazione Massina alla Scuola Elementare e Media.

Tariffa unica: 2 corse = € 230,00 da versare in due rate anticipate: **1ª rata:** € 120,00 entro il 31 ottobre 2008; - **2ª rata:** € 110,00 entro il 31 gennaio 2009. Tariffa secondo figlio o successivi: € 60,00 da versare in rata unica anticipata.

Tariffa per utenti con ISEE inferiore ad € 15.458,00: 2 corse = € 115,00 da versare in due rate anticipate: **1ª rata:** € 60,00 entro il 31 ottobre 2008 - **2ª rata:** € 55,00 entro il 31 gennaio 2009. Tariffa secondo figlio o successivi: € 60,00 da versare in rata unica anticipata. N.B.: in applicazione del Regolamento del Servizio Trasporto Scolastico approvato con delibera di Consiglio Comunale n. 22 dell'1.7.1999, in caso di pagamento con ritardo si applicano le seguenti sanzioni e interessi:

- applicazioni degli interessi di mora al tasso legale annuo vigente in caso di ritardo superiore ai 15 giorni;
- sanzione pari al 10% della somma dovuta per ritardi da 15 a 30 giorni;
- sanzione pari al 30% della somma dovuta per ritardi oltre i 30 giorni;
- sospensione del servizio, oltre ad interessi e sanzioni di cui sopra, per ritardi oltre i 3 mesi;
- rimborso delle spese per la riscossione coattiva delle quote;

È stabilito inoltre che gli utenti che non abbiano provveduto al pagamento delle quote relative al servizio trasporto scolastico anno scolastico 2006/07 non saranno ammessi al servizio, fino alla regolarizzazione della situazione pregressa.

MENSA SCOLASTICA: costo del buono pasto: € 3,90, per utenti con ISEE inferiore a euro 15.458,00: € 1,95.

È necessaria l'iscrizione o il rinnovo della stessa per tutte le classi, anche per le classi a tempo pieno con mensa obbligatoria. Modalità di pagamento:

- gli alunni delle classi a tempo pieno della scuola elementare, quindi con mensa obbligatoria, non devono acquistare preventivamente il buono pasto: il costo dei pasti consumati verrà corrisposto dalle famiglie al Comune mensilmente a consuntivo, dietro avviso inviato dall'Ufficio Cultura e Istruzione;

- gli alunni della scuola media dovranno acquistare i buoni pasto (blocchetti da n° 10 buoni pasto, costo € 39,00) presso le cartolerie convenzionate;

- gli utenti che hanno diritto alla riduzione del 50%:

- 1) se frequentanti il tempo pieno riceveranno con l'avviso l'indicazione della somma da versare già al netto della riduzione;
- 2) se frequentanti la scuola media, verseranno anticipatamente al Comune, tramite bollettino postale, la somma corrispondente al numero di blocchetti - buono pasto che intendono acquistare (costo di 1 blocchetto: € 19,50), quindi, presentando l'attestazione di pagamento, ritireranno detti blocchetti presso l'Ufficio Cultura e Istruzione.

• **PRESCUOLA:** dalle ore 7.30 fino all'inizio delle lezioni, solo per la scuola elementare.

Quota: € 100,00 per tutto l'anno scolastico (pagamento anticipato in unica soluzione); € 70,00 per chi si iscrive da gennaio 2009.

• **POSTSCUOLA:** dal termine delle lezioni pomeridiane fino alle ore 17.30, solo per gli alunni di scuola elementare iscritti alle 40 ore.

Quota: € 210,00 per tutto l'anno scolastico; € 140,00 per chi si iscrive da gennaio 2009.

Il versamento potrà essere effettuato in due rate: € 110,00 all'atto della iscrizione, € 100,00 entro il 31 gennaio 2009.

TARIFFA PRE + POST SCUOLA: tariffa speciale per gli utenti di entrambi i servizi € 280,00 per chi si iscrive ad entrambi i servizi da settembre 2008; € 190,00 per chi si iscrive ad entrambi i servizi da gennaio 2009.

Il versamento potrà essere effettuato in due rate: € 180,00 all'atto dell'iscrizione, € 100,00 entro il 31 gennaio 2009.

Informazioni ed iscrizioni presso l'Ufficio Scuola del Comune, nei seguenti giorni e orari: martedì e giovedì ore 9.00 - 12.20 e ore 16.00 - 18.20; sabato ore 9.00 - 12.20. Tel: 02.96671034

A CURA DELL'UFFICIO CULTURA

VENDONSÌ

IN CISLAGO VIA SANTA CHIARA

MANSARDA CON BOX DOPPIO E DUE VILLETTE A SCHIERA CON GIARDINO

IN CISLAGO VIA DONATELLO

APPARTAMENTO PIANO TERRA CON GIARDINO PRIVATO E BOX DOPPIO

APPARTAMENTO PIANO PRIMO CON MANSARDA E BOX DOPPIO

Rivolgersi a:

IMPRESA EDILE SAIBENE srl

Via S. Maria, 280 - Cislago - Tel. 02.96380155

VIVICISLAGO / Lavori in corso... ci scusiamo per il disagio



Negli ultimi mesi l'amministrazione comunale con operosità e concretezza ha attuato numerosi interventi per migliorare il volto del nostro paese ed offrire ai Cislagesi un comune più vivo e vivibile.

Il calendario di appuntamenti di "SeRestate 2008" nato dalla volontà dell'amministrazione di offrire a tutti la possibilità di vivere un'estate ricca di momenti di incontro in diversi luoghi del paese attraverso feste, concerti, serate danzanti e cinematografiche, spettacoli ecc. ha ottenuto un buon riscontro sia da parte dei residenti, sia da parte di persone che sono venute dai paesi limitrofi; per questo dobbiamo ringraziare i volontari che hanno sostenuto il nostro impegno, soprattutto la protezione civile, il Centro Anziani e l'Associazione degli Alpini di Cislago.

Come previsto sono stati effettuati lavori (alcuni sono ancora in corso) di sistemazione, riqualificazione ed asfaltatura di diverse strade del paese: in via Libertà è stata rifatta l'intera rete idrica, per risolvere i problemi legati alle precarie condizioni della rete, è stata interrata parte della rete telefonica e dell'illuminazione pubblica, per liberare la strada dei pali di sostegno esistenti.

Si è provveduto anche al rifacimento dell'asfaltatura delle vie don Luigi Monza, Taverna,

Umberto I, ang. Piazza Trieste, Carso, S. Giuseppe.

Un progetto a parte riguarda i lavori di riqualificazione di via Tagliamento, che unitamente al rifacimento del manto stradale prevedono la pavimentazione delle banchine sulle quali verranno delimitati un marciapiede ed una pista ciclopedonale a raso, il prolungamento della rete fognaria, la pozzettatura per le acque meteoriche, la segnaletica orizzontale e verticale con dissuasore di velocità sull'incrocio con le vie Resegone-Falcone, dal quale inizia il tratto con circolazione delle auto ad un unico senso di marcia.

La scuola elementare G. Mazzini, come già nell'estate dell'anno scorso, è stata oggetto di importanti interventi: sono stati rifatti gli spogliatoi ed i bagni annessi alla palestra in quanto si era riscontrata una perdita d'acqua che interessava la sottostante mensa scolastica e si è provveduto a verificare il soffitto della palestra che era stato interessato da un distacco di parte dei fondelli del soffitto.

La verifica del soffitto ha dato buoni risultati per cui si ritiene che la palestra possa essere messa a disposizione dei ragazzi e delle società che vi praticano le varie discipline sportive.

Sempre alla scuola elementare si è provveduto ad eseguire

opere per l'adeguamento alle normative antincendio, secondo le indicazioni dei Vigili del fuoco: interventi sugli impianti di rilevamento fumi, antincendio ed elettrico, sostituzione di una porta di emergenza con una antincendio, e installazione di maniglioni antipánico alle porte tagliafuoco.

Dopo la tinteggiatura del piano inferiore, effettuato a seguito dei lavori di consolidamento delle solette, avvenuto la scorsa estate, si è completata la tinteggiatura dell'ala vecchia dell'edificio scolastico.

Ultimo intervento sulla scuola riguarda l'installazione sulla facciata dei dissuasori per piccioni per eliminare la persistente presenza degli stessi che creavano all'edificio, e alla strada, problemi igienico-sanitari e di decoro; forse perché contemporaneamente si è chiusa la fontana della Piazza Trieste si è verificata la quasi completa scomparsa dei piccioni.

Presso il Centro Sportivo di via Papa Giovanni XXIII gli interventi di manutenzione straordinaria hanno riguardato il parziale rifacimento dell'impianto elettrico, dell'impianto idro-termo-sanitario e l'installazione di pannelli solari per la produzione di acqua calda che hanno interessato gli spogliatoi, che rimarranno anche in occasione dei previsti lavori della realizzazione della Pedemon-

tana.

Presso la Villa Isacchi si è provveduto al completo rifacimento del fondo del campo da bocce, in quanto non rispondente alle esigenze.

È pressoché terminato l'iter dell'Audit energetico negli edifici comunali, ovvero una diagnosi attenta sull'utilizzo energetico: una maggiore razionalità nell'impiego dell'energia, infatti, porta con sé evidenti vantaggi in termini ambientali ed economici, un miglioramento della qualità dell'aria ed un minor consumo.

Altri progetti portati a termine sono la predisposizione alla piattaforma di un contenitore per la raccolta del materiale ligneo e l'attuazione del "Progetto per la sterilizzazione di gatti domestici", che attraverso un protocollo operativo mira a contenere il problema del randagismo.

A breve invece verrà ultimata, nell'ambito del recupero dell'area di via Vismara, la realizzazione di un piezometro per il campionamento delle acque di falda di quell'area e la costruzione di cinque tombe di famiglia presso il cimitero della Massina.

RITA TURCONI
per VIVICISLAGO

SERRAMENTISTA

Begelle Attilio

FORNITURA - POSA - ASSISTENZA

Serramenti in alluminio - Porte blindate - Serrature standard, di sicurezza, antipánico - Pellicole a controllo solare e di sicurezza
TAPPARELLE - VENEZIANE - OSCURANTI - PRODOTTI GRIESSER

Via Umberto I, 86/94 - 21040 CISLAGO (Va)
Tel. 02.96408319 - Fax 02.96408307 - www.begelle.it



Fabbrica volanti per auto

CAVALLI srl - Via Verdi, 146 - 21040 CISLAGO (Va)
Tel. +39 (0)2 96382473 Fax +39 (0)2 96380479
Magazzino - Via Papa Giovanni XXIII, 874

INSIEME CON CISLAGO / Minoranze preconcette o amministratori nebulosi?

Un articolo comparso in questi giorni (mentre stiamo scrivendo) sulla stampa locale ci vede accusati dal Sindaco, con le altre forze di minoranza, di essere preconcetti, di non collaborare con l'Amministrazione: "... l'opposizione è preconcetta, rimarca aspetti marginali, non partecipa alle commissioni e quindi non collabora... la realtà è che manca dialogo...". E ancora "... Non vogliamo realizzare strutture che per noi siano una gratificazione visiva, bensì offrire servizi efficienti per migliorare la qualità della vita...".

Dunque: analizziamo questi servizi che l'Amministrazione ha fatto, sta facendo o farà. Cosa serve a noi cittadini? Più sicurezza, anzitutto. Cosa stanno facendo gli amministratori in merito? Stanno realizzando le asfaltature di molte (?) strade; e meno male! Perché per percorrerle diverse, ormai da tempo servirebbe un fuoristrada!

Ma questa non è forse ordinaria amministrazione? Si è deciso di provvedere alla riqualificazione in via Tagliamento e limitrofe. Questa decisione è emersa durante la seduta consiliare del 01.08.2008 in risposta ad un'interrogazione specifica sull'argomento, presentata tempo fa congiuntamente al gruppo "Tutti per Cislago" (anche loro firmatari), nella quale ci si chiedeva quando l'amministrazione avrebbe iniziato questi lavori di riqualificazione, più volte chiesti dai

residenti.

Ma la sicurezza è presenza costante sul territorio delle forze dell'ordine. A tal fine, sempre dalla giunta, era stato promesso un ampliamento dell'organico della Polizia Municipale entro la fine dell'anno corrente, ma abbiamo appreso, sempre sulla stampa locale e da un piccolo trafiletto sul sito comunale (bel modo di dare informazione) che il concorso per l'assunzione di un nuovo vigile era stato sospeso!

Servono poi anche strutture come, per esempio, nuovi plessi scolastici. La popolazione è in aumento, e lo conferma anche l'amministrazione, ma stiamo ancora aspettando la scuola materna che dovrebbe (il condizionale è d'obbligo) sorgere in via Foscolo presso la frazione Massina. Peccato che questa sia ancora "in alto mare"!

Si ipotizzava l'apertura dei battenti per l'anno scolastico 2009/2010 ma i lavori non sono ancora partiti. E al riguardo vorremmo rimarcare, ancora una volta, che il progetto già esistente che vedeva la realizzazione di una scuola in via Buonarroti, per un totale di 125 posti è stato bocciato da questa amministrazione perché ritenuto poco funzionale alle esigenze della cittadinanza. Peccato che il progetto presentato alla festa della Massina lo scorso anno per 75 posti è ancora in fase di realizzazione solo nelle parole dei nostri amministratori.

Sempre durante la seduta consiliare del 01.08.2008 è stata approvata la "Convenzione per il servizio di trasporto di anziani al Centro diurno di Gorla Maggiore".

Convenzione, questa, che prevede la possibilità di accedere al Centro in funzione di una graduatoria e una disponibilità di soli 3 posti per il servizio di trasporto; attualmente sono solo 2 persone che accedono al Centro utilizzando peraltro i propri mezzi. Questo numero secondo l'Assessore ai Servizi Sociali copre perfettamente le attuali esigenze. È ovvio! Chi potrebbe dirsi interessato a qualcosa di cui ignora l'esistenza?

Rimangono inoltre molti punti non chiariti:

- non si sa cosa fare se altre persone decidessero di richiedere il servizio;
- il servizio risulta essere gratuito fino al 31 dicembre 2008 ma non si sa ancora quanto poi verrebbe a costare;
- quali requisiti dovranno avere i richiedenti del servizio per accedere al centro diurno?;
- nella convenzione è contemplata anche la possibilità di accedere al centro anche in modo "part-time", ma dovrà essere direttamente l'utente a provvedere, con propri mezzi, al trasporto.

Forse era meglio avere le idee più chiare prima di sottoscrivere questa convenzione perché sono tanti i dubbi e le perplessità che sorgono.

Altro tema: il bilancio.



Mentre l'Assessore al bilancio si vanta per l'avanzo d'amministrazione (579.000 euro) al quanto elevato, noi facciamo presente che una cifra così importante è indice non di "capacità di risparmio", bensì di una cattiva amministrazione. Con una cifra di simile portata si potevano realizzare parte dei servizi sinora solo ripetutamente promessi.

Infine, ma non certo per importanza, vorremmo rimarcare le nostre perplessità circa la ormai prossima realizzazione della Pedemontana.

Ci siamo rivolti tempo fa ai Responsabili della Società Pedemontana per avere ragguagli circa la realizzazione dell'opera ma in risposta, giustamente, ci è stato confermato che i contatti vengono tenuti con gli amministratori dei comuni interessati.

Allora perché è così difficile essere informati da questa amministrazione su ciò che accadrà?

Ma non solo per noi l'informazione, ma per tutta la cittadinanza!

Per concludere, se veramente le minoranze sono preconcette, poco inclini al dialogo, poco o per nulla collaborative, perché la maggioranza non chiarisce questi pochi dubbi?

GIAMPAOLO MAZZUCHELLI

Insieme con Cislago



Affiliato: STUDIO CISLAGO sas
Piazza Trieste, 16 - 21040 Cislago
Tel. 02.96408362 - 02.96409291 - Fax 02.96408363
e-mail: vaha7@tecnocasa.it

OGNI AGENZIA HA UN PROPRIO TITOLARE ED È AUTONOMA

www.tecnocasa.it



Finanziamo i tuoi sogni

Affiliato: ANTARES sas di Incognito Rosy & C.
Piazza Trieste, 16 - 21040 Cislago (VA)
Tel. 02.96409095 - Fax 02.96409879
e-mail: kvaa1@kiron.it

OGNI AGENZIA HA UN PROPRIO TITOLARE ED È AUTONOMA

www.kiron.it

TUTTI PER CISLAGO / Ecco le vere opere ed i servizi che qualificano l'amministrazione Biscella



Quando mi è giunta la comunicazione per redigere questo articolo ero sconcertato su cosa avrei potuto scrivere. Passati pochi giorni trovo un divertentissimo articolo sul quotidiano "La Prealpina" del 09 settembre scorso; titolava così: "A noi non interessa apparire" Il sindaco Biscella "bacchetta" le opposizioni: sono preconcepite e non collaborano.

Ecco di cosa vi parlerò...

Il sig. Sindaco esordisce dicendo che non intende realizzare opere faraoniche ma istituire servizi di grande utilità ai cittadini. Dice anche che le opere in corso sono le asfaltature delle strade, il recupero delle reti idriche e l'interamento di linee elettriche e telefoniche.

A questo punto mi chiedo quali sono le opere o i servizi che caratterizzano questa Amministrazione? Ritengo che la manutenzione delle strade e delle reti idriche sia una normale routine che spetta agli uffici comunali, agli stessi uffici spetta anche, per esempio, la cura del verde urbano; all'Amministratore rimane il compito di decidere quale via ha

la priorità (ricordo che dal maggio 2006, data delle ultime elezioni, le prime asfaltature avvengono solo nel giugno 2008: 25 mesi per decidere quali strade hanno la priorità mi sembrano un po' tanti, che dite?)

Ma allora quali sono le iniziative qualificanti di questa amministrazione? Eccone alcune qui di seguito.

Per i lavori pubblici - viabilità:

- riqualificazione via Tagliamento: dopo anni di richieste, dopo le petizioni dei residenti, dopo la nostra Interrogazione Consiliare presentata congiuntamente con il gruppo "Insieme con Cislago", il Sindaco ha promesso che i lavori inizieranno entro la fine di settembre. Si spera.

- Messa in sicurezza degli incroci pericolosi: quali? In che modo?

- Gestione rete idrica: passaggio dalla Saronno Servizi S.p.A. all'Aqua Seprio S.R.L., che vantaggi abbiamo avuto? Io non conosco ancora la qualità della nostra acqua!

Per il Sociale - Anziani:

- istituzione del servizio pasti a domicilio: di tale servizio forse

ne usufruisco 3 o 4 persone.

- Convenzione per trasporto di n° 3 anziani al centro diurno di Gorla M.: convenzione scadente, costata a Cislago euro 9.500, inadeguata poiché la convenzione non consente il trasporto di persone con deficit motorio.

- Edilizia residenziale convenzionata: esisteva un progetto per la costruzione di appartamenti per anziani, bocciato dall'attuale maggioranza perché era esteticamente un brutto progetto.

Per la cultura - Scuola:

- progetto scuola Materna a Cislago: esisteva il progetto ed è stato bocciato perché non completo.

- Progetto scuola Materna alla Massina: prima proposta in una zona, poi spostata come se fosse un gioco. Adesso mi chiedo quando vedremo posare la prima pietra, ma soprattutto quando sarà terminata!

- Progetto di ampliamento Scuole Medie: dovevano farlo lo scorso mese di agosto... qualcuno ha visto qualcosa?

- Realizzazione di un dizionario

in dialetto cislaghese: costerà € 20.000 per le stampe e rilegature. Per fortuna che chi se ne occuperà lo farà a gratis!

Per lo sport - Centro Sportivo:

- progetto socio educativo: proposto 2 anni fa e riconfermato anche per il corrente anno, ancora non si conoscono i risultati.

- Nuovo centro sportivo: dovrà sostituire il vecchio che andrà demolito per il passaggio dell'autostrada Pedemontana. Se i lavori della Nuova Autostrada iniziano nel 2010 mi chiedo quando verrà fatto il nuovo Centro Sportivo considerando anche l'incombenza delle linee elettriche che andranno interrate, nell'area prescelta

Per gli animali:

- sterilizzazione dei gatti domestici: costato al Comune € 2.000! senza parole.

Giudicate voi.

RICCARDO PUPPI

Capogruppo Tutti per Cislago



VA.LORI_{srl}
agenzia immobiliare

Via C. Battisti, 1393 - 21040 Cislago (Va)
tel. 02.96409330 - fax 02.96389364 - cell. 335.5738337
e-mail: stvalori@centoservizi.it www.agenziaivalori.it

VENDE

TERRENI - APPARTAMENTI - VILLE - CAPANNONI

LEGA NORD Ul me paees

Questo mese abbiamo voluto proporvi qualcosa di utile, non la solita pagina che descrive la "nudità del re", ma un angolo di "cultura paesana" che speriamo possa interessarvi.

Questo brano "scriûû 'ndul dialét dul noster paees" dall'amico Ercole Rossi e tratto dal suo Librétt, costruisce uno spaccato del nostro paese a metà tra tempi passati e tempi moderni, tempi moderni nei quali, la favola di Hans Christian Andersen viene riveduta e attualizzata.

C'è oggi un "re vanitoso", che si fa bello agli occhi dei "sud-diti" vantandosi di opere mirabolanti, servizi che, a dir suo, saranno "di grande utilità per i cittadini", opere talmente essenziali che solo gli stolti e gli indegni non possono vedere. I suoi "cortigiani", per non risultare indegni, continuano a decantare la magnificenza di queste opere, ma neppure il sovrano è in grado di vederle. Come i suoi "cortigiani", anche il re decide di fingere e di mostrarsi estasiato per il lavoro fin qui svolto.

Purtroppo, la "favola" odierna si ferma qui.

Possiamo solo dirvi come si conclude la favola originale, chiedendo a voi di mettere un pizzico di fantasia per immaginare come si concluderà un domani.

"Indossando" il nuovo vestito, il re sfila per le vie della città di fronte a una folla di cittadini che applaudono e lodano a gran voce l'eleganza del sovrano. L'incantesimo è spezzato da un bimbo che, sgranando gli occhi, grida: "ma non ha niente addosso".

Resta solo da chiedersi chi sarà quel "bimbo" che avrà il coraggio di contraddire il "re" e metterlo di fronte all'evidenza che nulla di ciò che viene decantato esiste e tantome-



no servirebbe realmente ai Cislaghesi.

Speriamo che quando succederà, a qualcuno non venga in mente di accusare il "bimbo" di essere stato "verbalmente aggressivo".

GIANLUIGI CARTABIA
Capogruppo Consiliare
Lega Nord
per l'indipendenza
della Padania

Ul me paees

Tücc i pèsson en noster in città
si disan mo le bét uèl di da cù,
mo 'l me consigliai gò di senza protecc:
le pücc bét la uita al me paes.

Me se nissù a Cislago seccet'ann fi
e a mal pensa da chi d'andù in da cù,
per al bari in gior a so costrét
a dind nò dal dè, mo 'n dal cossé
gò 'n sega par quanda rissù in pèsson:
gior a pè tranquill i noster noster.

Torina, Milgè, Buzuan, Crabee e sora
'l Castell
scultà i paisan, chissà mül tani bét;
mo me contènti da quel ca nò adèss,
al me paes le sèmpar bét l'astèss.

Ul me paes a le 'l me companin
dènter da loca giugini di piscinìn
e so grò granda al tòn di sò cinghin,
sotto da loca la noster pèss j'ann.

La pèra le continua le 'n pù d'adèss,
mo la Gessa granda nò, minga la schèzza
con la so Cipula en le talon in impurion
par quassà la domina la gèss.

Pàra Trèsti la nò nò dimenticàa
cunàa l'ann anpa se le combia,
sperimè pèr che taccu al vèc Cunnin
la pèra Trèsti ma la cambiorà restàa.

In bét l'astèss cunàa i noster Fradùn,
guarda la Viscontia le n'emmazion
e nòccia in mèn ai boschi d'innoc
mo vèg in mèn al tèmpe ca ghe passan.

E la Masina nòccia mo le s'olupen
en la so Gessa e la Cipula innamà,
par andà li se costrét a pèss nò
d'alt'oltra Gessa bétta, Santa Maria.
Na fradescina nòccia distaccà
giùtòp andèss le tiri dèss 'n Cislago.

Vide 'l Castell cun tòn di Castellbarca,
un gran giardin e la furlina in mèn
parca
la so Gessa nòccia en le annò fi,
anca 'l Cunnin le bét sta 'l gior nòccia.

Pàra la furlina del me Pàra
che da Milano la nòccia Vancos,
mo s'èra protettàa, la varesina
en le s'èmpar andèss da la mètta.

La via Cassa en la nòccia al Buzuan
dal mèn dal paes 'n dèss la gèss
da 'l l'andina a pèss al cinnin
par campin i so noster fura l'oltr'èss.
Mo sa ul pèss da fi, le sta dèss
sotto la via Viscontia, al mèn dal vèc.

Ultra

e la serviss a fa di pèss
so s'èra nòccia en la so s'èra s'èra.

Ul me Pàra nòccia al vèc s'èra
e la gèss en ghe nòccia a la capin
che la noster zona le pèss da nòccia bét
en en la sta nòccia pèss dèss par què.

Chi abita gh'èss en què noster
in dèss noster da cù en la fèss noster

par s'èra a nòccia s'èmpar bét
e da nòccia a nòccia cunàa.
Cunàa par s'èra noster l'ann di pèss
e quella di noster boschi en s'èra s'èra,
pèss se cunàa cunàa pèss
'n dèss 'n dèss a noster pèss
e le pèss en la nòccia bét
e le pèss en la nòccia bét
In tanti e tropi i noster en ghe a Cislago
e so s'èra 'n què noster
e in i pèss en ghe ul c'èss in noster
ch'èss pèss da cù en la noster.

Però mo se costrét a noster s'èra
pèss se nòccia in què noster
in dèss cunàa che 'n fèss a noster s'èra,
la uita al me Pàra le pèss bét.

TUTTI A SCUOLA!! IL MIO PRIMO GIORNO ALLE SCUOLE MEDIE

È iniziato il nuovo anno scolastico! Tante sono le proposte e parecchio è l'entusiasmo da parte di tutto il personale scolastico, ma non solo... Vi diamo qui un assaggio delle opinioni prese "a caldo" da parte dei "primini", a testimonianza che L'ACCOGLIENZA è stata un successo e il passaggio ad un nuovo ordine scolastico, come auspicato, è avvenuto in maniera indolore. BUON ANNO SCOLASTICO AL DIRIGENTE, A TUTTI NOI DOCENTI, AL PERSONALE A.T.A., AGLI ALUNNI, A VOI GENITORI E A TUTTI COLORO CHE VORRANNO CONDIVIDERE CON NOI QUESTA NUOVA AVVENTURA.

Docente
Antonella Orsa

Il mio primo giorno di scuola alle medie è stato bellissimo, quel giorno per me rimarrà indimenticabile. Ho conosciuto alcuni dei miei professori e i miei nuovi compagni. È stato un susseguirsi di emozioni, un po' di ansia, un pizzico di curiosità e una strana sensazione di essere diventata GRANDE.

Giulia Guzzetti I A

Appena sono entrato in classe mi è subito piaciuto l'approccio della professoressa con gli alunni; mi è sembrata molto simpatica. Quel giorno era l'inizio di una gran bella avventura che sarebbe durata 3 anni, e io sono felice di viverla insieme ai miei nuovi professori e compagni.

Dragos Ottomaiei I A

Tutto accogliente, bello, pulito, ordinato; giardini pieni di vegetazione, verde, nemmeno un po' di confusione, ma silenzio. Professori gentili, bidelle cordiali, buone abitudini... Insomma nell'aria c'erano buone maniere.

Sophia Caddeo I A



Mi chiamo Andrea e da quando sono arrivato a scuola la mia vita è del tutto cambiata! Quando sono entrato in classe ho sentito che un tarlo mi mangiava l'encefalo. Con il tempo ho capito che le medie non sono "aspre" perché le devi solo addolcire con i tuoi pensieri. I professori non sono cattivi: devi solo farteli amici.

Andrea Riccardo Coppone I B

Il primo giorno di prima media ero agitatissima e avevo il cuore che batteva a mille. Dopo un'oretta era tutto così bello: le nuove insegnanti, la classe e la scuola che cambiava, mi sentivo grande!!

Asia Scibilia I B

Il mio primo giorno di scuola mi è piaciuto un sacco! Ero un po' emozionata, ma dopo che sono entrata in classe e mi sono seduta non ero più agitata come al suono della campanella. I professori mi hanno accolto molto calorosamente. Il cambiamento non mi è dispiaciuto perché alle medie imparerò tante cose nuove.

Ginevra Rimoldi I B

I primi giorni di scuola media mi sono sembrati molto belli; ho capito che qui sono tutti molto precisi. Le professoressine sono state gentili, ma so che più in là non lo saranno come ora. La nostra aula è ancora spoglia ma so che con il nostro impegno la renderemo bellissima. Il secondo

giorno tutti i professori hanno organizzato una festa che a mio parere è stata straordinaria. La scuola media comincia a piacermi!!!

Gabriele Suigo I D

Per me i primi giorni sono stati belli, abbiamo fatto anche una piccola festa. I professori sono bravi, pazienti e simpatici. I primi giorni ci hanno fatto fare tanti bei lavori. Il secondo giorno abbiamo giocato in palestra, mi sono tanto divertita: la palestra è molto grande e spaziosa. I miei compagni sono quasi tutti simpatici e divertenti. Mi piace molto questa scuola e anche gli insegnanti.

Arianna Lucchini I D

Il mio primo giorno di scuola è stato bellissimo perché siamo andati in auditorium e il preside ha "presentato" la scuola. Poi ci hanno chiamato classe per classe e siamo andati con alcune prof. Io e la mia classe che siamo la 1 C con la professoressa Lodato. Io la prof Lodato la conoscevo già perché era stata la prof di mia sorella. Per la prima volta mi sento grande perché alle medie si cambia atmosfera e si cambia atteggiamento e modo di parlare. Io ho conosciuto molti professori e mi sembrano tutti simpatici.

Beatrice Francese I C

Questi primi giorni di scuola mi sono sembrati molto belli perché abbiamo conosciuto quasi tutti i professori, che a prima vista mi sono sembrati molto bravi e simpatici; questo giudizio non lo posso dare ai professori di musica e di tecnologia, perché non li abbiamo ancora conosciuti. Io sono sicura che le medie mi piaceranno di più delle elementari perché si imparano cose più complesse e i professori ci trattano da ragazzi. Io non mi sono ancora abituata a dare ai professori del lei, ma a volte mi scappa di bocca il nome maestra.

Spero di non essere bocciata, ma tutto dipende da me.

Sofia Franchi I C

Secondo me la scuola media non è come me la descrivevano: difficile, faticosa e noiosa.

Le professoressine e i professori mi sembrano bravi e gentili anche se non li abbiamo conosciuti tutti; anche i miei compagni mi sembrano simpatici.

Secondo me arrivare in 3ª media è un traguardo importante che raggiungerò impegnandomi. Il primo giorno ero terrorizzata e avevo paura, ma mi sono tranquillizzata vedendo delle mie amiche.

La scuola media è bellissima, altri la pensano al contrario e io non riesco a dare loro ragione.

Giulia Stabile I C



Una scuola multietnica

Un nuovo anno scolastico è iniziato: dopo la pausa estiva è bello incontrare i propri alunni, osservare i loro cambiamenti, ascoltare i loro racconti. In particolare commuove sempre accogliere i "primini" con i loro visini tesi e impauriti, gli occhioni espressivi che osservano ogni piccolo gesto dei genitori e degli insegnanti.

I "piccoli" hanno il potere e il fascino di rimettere in gioco ogni docente, di ridare a chiunque ricomincia un nuovo ciclo scolastico entusiasmo e voglia di intraprendere una nuova avventura.

Il mio augurio è che anche quest'anno la gioia che i piccoli hanno saputo trasmetterci non si spenga ma sia di incitamento a noi insegnanti a dare sempre di più e ai genitori a partecipare con entusiasmo alla vita scolastica.

Tutti noi docenti amiamo il nostro lavoro e ci impegniamo, attraverso molteplici progetti e



INSIEME... COLORIAMO IL MONDO!



iniziative, a rendere la scuola sempre più bella e accogliente verso tutti gli alunni di nazionalità, etnie e religioni diverse.

Speriamo che non solo noi insegnanti ma anche i genitori sappiano condividere queste scelte aprendo il loro cuore alla tolleranza e alla solidarietà verso tutti i bambini senza discriminare nessuno.

In questo tutti noi abbiamo molto da imparare dai "piccoli".

Buon anno!

VIRGINIA RIMOLDI



PENSIERI DEI PIÙ PICCOLI SUL LORO PRIMO GIORNO DI SCUOLA

Cislago si tinge di... rosso, giallo, verde e azzurro!

Lunedì otto settembre la Scuola Primaria di Cislago ha accolto i bambini delle neo 1ªA, 1ªB, 1ªC e 1ªD che hanno iniziato con gioia, un po' di timore e l'immane cartella sulle spalle la loro nuova avventura scolastica. Ogni bambino ha consegnato alle sue nuove insegnanti la macchia di colore realizzata alla Scuola dell'Infanzia seguendo il progetto di raccordo promosso dai due ordini di scuola.

Così, in una soleggiata mattina di settembre quattro gruppi di bambini con i loro colori hanno reso più bella la nostra scuola anche per sottolineare che "insieme si può e si deve colorare il mondo..."

Martedì 9 settembre 2008

Il primo giorno in 4ª

Il primo giorno, che emozione!
Ritrovarci tutti qua.
Che bello venire a scuola
per incontrare gli amici.
Che avventura
ritrovare le maestre: eccole qua!
Ci insegnano tante cose,
ci fanno raccontare

se siamo stati ai monti o al mare.

La mattina se ne va,
l'intervallo suona già,
tutti insieme con gli amici
siamo felici.

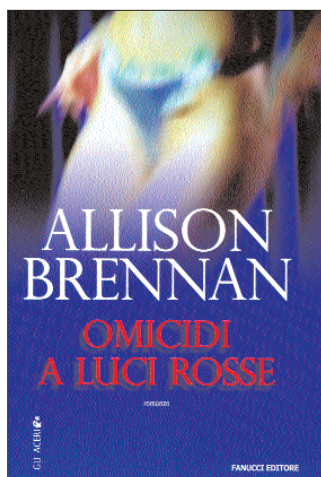
Poesia inventata dai bambini della classe 4ªA

Primo giorno di scuola

Lunedì 8 settembre 2008 è ricominciata la scuola. Tutti noi eravamo emozionati, agitati e felici di ricominciare un nuovo anno scolastico. Eh sì, quest'anno siamo in terza elementare! Ormai conosciamo bene la scuola, ma abbiamo dovuto comunque presentarci alle nostre due nuove maestre di italiano e inglese. Con entrambe abbiamo chiacchierato un po' delle nostre vacanze appena trascorse e fatto dei giochi. Invece la maestra Angela e Virginia, che ci conoscono bene, ci hanno fatto un po' sorridere e hanno scherzato con noi. Non vedevamo l'ora di ritrovarci per poter stare insieme e condividere situazioni ed emozioni. A scuola, infatti, non ci si annoia mai, sappiamo che dovremo impegnarci e studiare per conoscere molte cose, ma ci saranno anche momenti gioiosi e spensierati.

Grazie a quest'articolo vogliamo fare gli auguri di buon anno scolastico a tutti i bambini della scuola di Cislago!!!!

3ªD E 3ªE



BRENNAN, ALLISON - "OMICIDI A LUCI ROSSE" - FANUCCI, 2008

Sette anni fa, durante il processo che lo vedeva come imputato, Theodore Glenn ha giurato di vendicarsi dei suoi persecutori: il detective Will Hooper, responsabile della sua cattura, e la bellissima Robin McKenna, la spogliarellista la cui testimonianza lo ha fatto finire in prigione. Glenn riesce a fuggire di prigione durante un terremoto... Thriller mozzafiato capace di mettere in luce il labile confine tra normalità e follia.



SALARI, GABRIELE - "S.O.S. NATURA: COME DIFENDERE IL PIANETA TERRA" - GIUNTI JUNIOR, 2008

Che cos'è l'energia? Che cosa sono gli OGM? Come funziona la raccolta differenziata dei rifiuti? Qual è il materiale di imballaggio più ecologico? Perché le balene sono in pericolo? In questo libro notizie,

“Consigli di lettura” le novità sugli scaffali

biografie, test, giochi e tanti suggerimenti per diventare dei veri amici dell'ambiente. Età di lettura: da 8 anni.

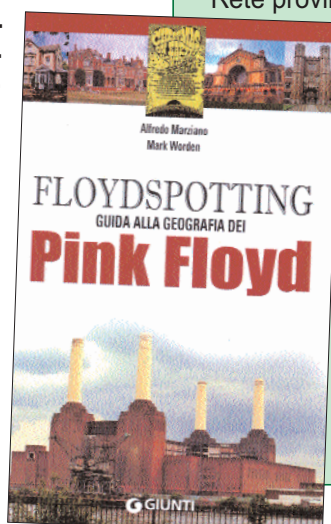


ZOCCHI, ELISABETTA - "NON LEGGETE LIBRI PER CRESCERE I VOSTRI BAMBINI" - RIZZOLI, 2008

"Antimanuale del genitore sereno", questo libro invita i genitori a recuperare il proprio buon senso ed istinto, filtrando il contributo degli specialisti: perché è doveroso leggere e informarsi ma è anche indispensabile che un genitore di oggi non perda la consapevolezza della propria centralità e l'orgoglio del proprio ruolo da protagonista.

MARZIANO ALFREDO E WORDEN MARK - "FLOYDSPOTTING: GUIDA ALLA GEOGRAFIA DEI PINK FLOYD" - GIUNTI, 2008.

Un viaggio strano e affascinante in posti magici dell'immaginario rock: con oltre 100 foto rare ed inedite.



AL-DINI SHIHAB SUHRAWARDI, YAHYA - "IL FRUSCIO DELLE ALI DI GABRIELE" - MONDADORI, 2008

Si possono racchiudere le più alte verità filosofiche in un racconto fantastico? L'autore - uno dei massimi pensatori medievali dell'Islam iraniano - riteneva che la vera sapienza si può attingere solo attraverso un'illuminazione che non ha nulla a che vedere con la logica formale dei discorsi filosofici. Ecco quindi che nei suoi scritti egli fa continuamente ricorso ai simboli, alle metafore, alle visioni, alle intuizioni.

A CURA DELLA
BIBLIOTECA COMUNALE



ATTENZIONE!

Sono attivi i servizi on-line della Rete bibliotecaria della Provincia di Varese. Da qualsiasi PC collegato ad internet puoi:

- consultare il catalogo on-line;
- richiedere e prenotare libri e materiale multimediale di ogni biblioteca della Rete;
- indicare la biblioteca cui far consegnare il documento;
- visualizzare lo stato delle tue prenotazioni, prestiti e ritardi;
- salvare i risultati delle tue ricerche, creando così delle bibliografie personali;
- rinnovare autonomamente il documento che hai in prestito (solo una volta e se non prenotato da altri).

Come si fa?

1) Devi essere iscritto ad una qualsiasi biblioteca della Rete provinciale;

2) collegati al sito:

<http://webopac.bibliotecheprovinciavarese.it>

3) clicca su "servizi on line";

4) Procedi all'inserimento dei seguenti dati:

Login: il tuo codice fiscale;

Password: il tuo codice fiscale;

e-mail: inserisci la mail che utilizzi con più frequenza per motivi di sicurezza al primo accesso il sistema ti chiederà di cambiare la password.

NOTA BENE

Ricorda di verificare sempre nel tuo spazio personale se il documento richiesto è arrivato e ritiralo al più presto, altrimenti dopo 15 giorni verrà restituito alla biblioteca proprietaria.

Ercole Rossi: "un pù da puesii" in un Librét

Poco prima delle vacanze estive abbiamo scoperto che era in distribuzione un "libretto" con aneddoti, storielle e poesie, in dialetto cislaghese, scritto e prodotto direttamente dal nostro concittadino Ercole Rossi.

Siamo quindi andati a trovarlo per farci raccontare questa sua esperienza.

- Quando e come è nata l'idea di scrivere e pubblicare questo libro?

«Fin dai tempi della scuola ho sempre avuto la passione di scrivere poesie. Ero appassionatissimo della Divina Commedia e spesso mi ispiravo al Conte Ugolino per "mettere in rima" i miei pensieri. Da un po' di anni avevo ricominciato a scrivere (direttamente nel dialetto del mio paese) tutto ciò che mi passava per la mente su un blocco notes, una specie di diario che custodivo gelosamente tra le mie cose più care.

Un giorno mia figlia Fabiana ha trovato il blocco in giro per casa e dopo averlo letto mi ha detto di essersi emozionata e che forse sarebbe valsa la pena di trasformarlo in un libretto da rendere pubblico.

È iniziato così un lungo lavoro di preparazione, durato 3 anni, del "Librett": con l'aiuto dei familiari e di alcuni amici ho dovuto "mettere ordine" tra i pensieri e le poesie, correggere gli errori e dare un'impostazione grafica. Le difficoltà maggiori le abbiamo avute nel riscrivere il tutto sul computer, che ovviamente non riconosceva alcuna parola del dialetto cislaghese.

Alla fine penso ne sia uscito un libretto che, anche a detta di chi ha già avuto modo di leggerlo, risulta essere piacevole e a tratti commovente».

- Durante la preparazione c'è stato qualche episodio o aneddoto che ricordi con piacere?

«A settembre 2007, mentre il libro era in fase di stampa, è nato il mio secondo nipote e, avendogli dedicato subito una poesia, ho bloccato i lavori per fare inserire anche questa».



- C'è qualcuno in particolare a cui hai voluto dedicare questo tuo lavoro e una poesia cui sei particolarmente legato?

«Ovviamente l'intero contenuto è dedicato a mia moglie e alla famiglia, nonché agli amici che mi sono sempre stati vicini. A parte quella dedicata a mia moglie, la poesia cui sono particolarmente affezionato è quella che parla della "morte in autunno" che io identifico con il meraviglioso cambio di colori della natura prima della caduta delle foglie».

- Dobbiamo considerare questa un'opera "unica" o ci sono già idee per un nuovo libro?

«Non ho mai smesso di scrivere. Anche dopo la stampa del "Librett", sto continuando ad "aggiornare" il mio blocco notes con nuovi modi di dire e nuove poesie per cui non escludo che il "Librett" possa avere un seguito.

Sto poi scrivendo la traduzione in dialetto cislaghese (con relative coniugazioni) di tutti i verbi contenuti nello Zanichelli.

Inoltre sto preparando, sempre in dialetto cislaghese, la storia della mia vita, in quartine rimate, sulla falsariga della Divina Commedia, facendomi anch'io accompagnare nel mio "volo" sopra Cislago dal mio migliore amico».

- Dove possiamo indirizzare chi fosse interessato all'acquisto (ricordiamo che il ricavato va tutto a scopo benefico) del tuo "Librett"?

«Anche se, come fatto finora, il Librett è stato reso disponibile attraverso canali "informali", penso che in futuro ci si possa rivolgere principalmente alla Pro-Loco».

A CURA DELLA REDAZIONE

Anca la morte le bèla in autùn

Da qui oeulti la morte la dà da pensà
la sa presenta bèla e la ma fa rasunà.

Prima da murè tûci a ghem pagûra
e le da sèmpar che nûn cercum la cûra.

Par questu credi che sùgûtà pensà
la cûra la truarémm 'n du l'aldilà.

Prûèmm però a capì parchè la uèen
da culpu e quandu le ul tzo mumèen

e ul me pensee 'l va porta a paraguun
cumè ca fan i piaanti in di stagiun.

Cun un bèl verdu a sa fan cress i pomm
bèi piscinitt cumè ca fan i omm

e uégnan grandi e gross cui bèi culuur
ma poeu riuà l'estaa e in dluur.

Urmài in grandi e 'l tzu ià fa marci
in pruunti da murè, la uità le insci.

In autùn le 'l tèmpu dul funeraal
sia par i piaanti che i oman le natûraal,
ma chi sta 'l bèl parchè u la natûra
la nascuundi tûsscus cun la cultûra.

La pruteegi i semi e la braua gèen
ch'in finii tèra fin al mumèen

ca turnarànn a nass un'oltra oeulta
certi che la uita dopu le minga choeurta.

La 'n dal mumèen ca moerum ch'em da sta tèen
e capì se i nostar frûti in in da bèen.

Sarèmm cuntèen se quisti in vignû bèi
parchè in qual mumèen al tzarà méi
presèntàass nét cun ul visti migliuur
par vèss giudicàa bèen da nostar Signuur.

Uardémm i piaanti in autùn sa fan,
a cambian ul culuur che par un ann

a sin vistii da uerdu, sèmpar cun quel
e adèss la cambia cun vûn ca le pûsee bèl.

Anca lur capisan sa oeuran ritruàass
un bèl dumaan, la san ca 'nd' adatàss;

ciàman la morte e ga diisan: "Par piassè,
presèntass nò cul visti da tûci i de.

Presèntass bèen parchè dûraan l'invernu
oeurum dimà durmè, no 'l tzogn etèrnu".

E lee iascùlta e la ga dà i visti
pièen da culuur e la ga diis insci:

"Tignee da cûn anca lì sota tèra
par l'ann ca uèen, quandu riuà la primauera".

E i fraschi uégnan giò giàldi e maruun,
vioeula, uérđi, ross anca ranciun,

a le 'n spetàcul che tûci em da uidè
par capì che la morte la gá 'n parchè.

Parchè in autùn le tantu bèla
e 'n di oltar stagiun le sèmpar quela.

Fortzi le insci, in dà la su natûra
Che prima da murè anca Lee la gá pagûra.

RICERCARE / Musica a tutte le età con l'Associazione Culturale "Ricerca"



Il "Progetto Mikrokosmos. Corsi di musica in Villa Isacchi" è al dodicesimo anno di attività.

In vicolo Taverna, da lunedì a sabato, coloro che desiderano praticare la musica con la voce e con ogni genere di strumento possono farlo sotto la guida di insegnanti qualificati e specializzati, che collaborano ad un progetto educativo globale, volto a far crescere le persone attraverso l'arte musicale.

Questi i corsi proposti:

PER I BAMBINI

- Laboratorio gioco-musicale "A scuola di filastrocche", rivolto a genitori e bambini da 0 a 3 anni, per scoprire, attraverso la pratica "dolce" delle ninne nanne e delle tiriterie popolari, un modo speciale di stare insieme al proprio bambino, sin dai primi mesi di vita.
- Corsi introduttivi per bambini a partire dai tre anni di età,

in cui i giovanissimi allievi, guidati dall'insegnante, si avvicinano all'arte musicale attraverso attività di gruppo basate sull'ascolto, sul canto, sulla percezione ritmica, sull'utilizzo di strumenti a percussione.

PER I BAMBINI E I RAGAZZI

- Laboratori di musica di insieme per bambini e per adolescenti, in cui, attraverso attività collettive di ascolto, lettura ritmica, lettura intonata, composizione, analisi ed improvvisazione, ci si accosta alla grammatica della musica e alla musica d'insieme.

PER I BAMBINI, I RAGAZZI E GLI ADULTI

- Corsi individuali di: Piano-

forte (classico e jazz), Chitarra (classica, acustica ed elettrica), Violino, Viola, Violoncello, Contrabbasso, Fisarmonica, Flauto (dolce e traverso), Saxofono, Clarinetto, Corno, Tromba, Trombone, Tastiere elettroniche, Basso elettrico, Batteria, Canto (lirico e moderno).

- Corsi di teoria



e solfeggio, armonia, storia della musica, analisi e composizione.

- Corsi di Computer Music.
- Laboratori di musica moderna (rock, metal, fusion, pop, jazz).
- Orchestra di fiati "Blue Band.it".
- Coro Gospel "The Angel Soul Gospel Choir".
- Coro Madrigalistico "Tour-dion".

Inoltre, anche quest'anno saranno attivate le seguenti iniziative a partecipazione libera e gratuita:

- Corsi culturali di grammatica della musica e di ascolto guidato.
- Corso di avviamento all'Orchestra.
- Orchestra da Camera "Gemini Ensemble".

- Orchestra infantile "Le chitarre ben preparate".
 - Orchestra "Les guitares bien tempérées".
 - Coro di voci bianche "Jatekok".
 - Ensemble di percussioni "Bot-Ba".
 - Coro giovanile "I Brikkoni".
- Nel precedente anno scolastico l'adesione a questi ultimi corsi è stata considerevole e ha permesso a oltre cento bambini, ragazzi e adulti di avviare, completare e perfezionare gratuitamente la loro formazione musicale, attraverso la partecipazione a orchestre e cori, esibiti, poi, in un memorabile saggio presso "L'Angolo dell'Arte".

Ma i progetti per i prossimi mesi non finiscono qui. Sono in programma, infatti, numerosi "Concerti fuori porta", che affiancheranno, sempre nell'ambito dell'ascolto musicale dal vivo, le rassegne cislagesi "Microludi", in autunno, e "NonSoloClassica" in primavera. Sono in cantiere, inoltre, una seconda iniziativa aderente al Progetto nazionale "Nati per la Musica", il terzo seminario di djembè "Il ritmo della terra" e un Seminario di vocalità, rivolto a tutti coloro che usano la voce per parlare, insegnare, presentare e, soprattutto, cantare. Per informazioni è possibile telefonare allo 02.96.40.81.47.

**ANTONELLA MORETTI
E MAURO RAVELLI**

*dell'Associazione Culturale
"Ricerca"*

Cislago

4 - 25 Ottobre 2008
Auditorium "L'Angolo dell'Arte" - Via Stazione
Villa Isacchi - Via Magenta 128

SABATO 4 OTTOBRE - ORE 21.00
AUDITORIUM "L'ANGOLO DELL'ARTE"

Capriccio andaluso
Spettacolo di flamenco
Ensemble "Mediterraneo"

DOMENICA 5 OTTOBRE - ORE 18.00
VILLA ISACCHI

Nel segno di Abramo, nel segno di Ulisse
La peregrinazione e l'esilio alle origini dell'Occidente
Incontro con Paolo Di Bonaiuto, filosofo, docente universitario e poeta

SABATO 11 OTTOBRE - ORE 21.00
VILLA ISACCHI

Riti e passioni
Viaggio nella ritualità popolare, tra canti e profumi
Ensemble "Arbat"
Attori: Rossella Raimondi e Marco Giletti

SABATO 18 OTTOBRE - ORE 21.00
VILLA ISACCHI

Souvenir!
Il giro del mondo a bordo di due pianoforti
Due pianoforti: Antonella Moretti e Mauro Ravelli
Attori: D. Marzulli, A. Jolani, M. Minelli, M. Minelli, L. Minelli, M. Minelli

SABATO 25 OTTOBRE - DALLE ORE 21.00
VILLA ISACCHI

Odissea, labirinto
Scritta di lettura poetica, musicale e immagini
Ensemble musicale: "Les jeux conti-tuto"
Attori: Silvia Donadoni e Sergio Storti

Microludi

Biglietto libero e gratuito
Ingresso libero e gratuito



AGRES / Festa... a cavallo

Domenica 14 settembre alla Massina di Cislago si è svolta l'annuale festa dell'AGRES, Associazione che si occupa di riabilitazione di ragazzi disabili per mezzo del cavallo. Uno spettacolo a cavallo, il "Battesimo della Sella", giochi vari e una gustosa merenda preparata dal Gruppo Alpini di Cislago hanno caratterizzato il pomeriggio autunnale, e il clima di amicizia che univa i

presenti ha reso più piacevole la festa.

Il Presidente ha illustrato i nuovi progetti nati durante l'anno 2007/2008: AGRESREPORT e TOIS. Per quanto riguarda il primo progetto, il lavoro era già stato impostato negli anni precedenti con un lavoro di addestramento assiduo e costante. Quest'anno Elena Castiglioni e Giuseppe Pagani sono stati incoraggiati a partecipare al-

le gare di livello organizzate dal comitato paraolimpico CIP: Elena ha vinto diverse gare e Giuseppe ha conseguito ottimi risultati e, nel concorso nazionale, ha ottenuto il terzo posto. Il secondo progetto, denominato TOIS (Terapia Occupazionale In Scuderia) vuole valorizzare il lavoro a terra svolto con il cavallo, finalizzato a rinforzare le competenze cognitive, strategie di problem-solving ed autonomia personale e sociale. Tale esperienza consente ai ragazzi di acquistare fiducia nelle proprie capacità, di sentirsi valorizzati ed utili ad altri, di accudire invece di "essere ac-



cuditi".

Questa terapia ha suscitato molto interesse non solo tra i ragazzi disabili, ma anche in altri contesti sociali. Naturalmente all'AGRES continuano le terapie normali: ipoterapia e psicoterapia che nel corso degli anni hanno permesso di gettare le basi per affrontare i nuovi percorsi riabilitativi che sono stati illustrati.

IDA TARANTOLA
Presidente AGRES

PROTEZIONE CIVILE / Ieri, oggi

Per poter capire gli ambiti di competenza, le attività e le varie responsabilità operative ed amministrative della Protezione Civile è opportuno sottolineare la genesi e il successivo sviluppo del volontariato della Protezione Civile come espressione di una coscienza collettiva del dovere di solidarietà sociale, finalizzata alla previsione di eventuali fenomeni calamitosi e dell'identificazione dei rischi, alla prevenzione, volta ad evitare e limitare i danni e infine al primo soccorso in nome dell'urgenza di soccorrere chi ha bisogno, in collaborazione coordinata con altri organi istituzionali competenti.

Pertanto le tre parole chiave - prevenzione, prevenzione e soccorso - connotano la mission condivisa da tutte le associazioni di volontariato di Protezione Civile. Il volontariato di Protezione Civile, divenuto negli ultimi anni un fenomeno nazionale particolarmente consistente dal punto di vista della partecipazione numerica dei volontari ma anche dell'organizzazione, è nato per arginare le difficoltà delle emergenze verificatesi in Italia a partire dall'alluvione di Firenze del 1966, fino ai terremoti del Friuli e dell'Irpinia. I pionieri di questa organizzazione erano dei cittadini che affluivano a migliaia da ogni luogo del Paese nelle zone disastrose per mettersi a disposizione e "da-

re una mano". Ciò che mancava in queste circostanze non era la solidarietà della gente ma un sistema pubblico organizzato che fosse in grado di incanalare costruttivamente e valorizzarla; da allora è incominciata l'ascesa del volontariato di Protezione Civile, che speriamo sempre più in via di espansione.

Per il pieno superamento di un'emergenza le attività della Protezione Civile devono armonizzarsi con i programmi di tutela e risanamento del territorio e inoltre è necessaria una piena collaborazione con altri corpi di intervento previsti dal sistema nazionale come il Corpo nazionale dei Vigili del Fuoco, le Forze Armate, le Forze di Polizia, il Corpo Forestale dello Stato, etc.

Negli ultimi dieci anni un'illuminata legislazione ha riconosciuto il valore del volontariato associato (legge quadro 266/91) come baluardo di solidarietà e partecipazione, garantendo la tempestività degli interventi e l'efficacia dell'azione attraverso un percorso di formazione e il costante aggiornamento del volontario. Nel 1992 venne istituito con la legge 225/92 il servizio nazionale della Protezione Civile anche alle organizzazioni di volontariato e il ruolo di "struttura operativa nazionale", come parte integrante del sistema pubblico.

Mi permetto ora una considera-

zione del tutto personale: se penso ai volontari della Protezione Civile mi vengono in mente una tempesta di parole, concetti da associare ad essi: collaborazione, organizzazione, efficienza, tempestività e disponibilità.

Dalla riunione avvenuta il 20/05/2008 del gruppo della Protezione Civile di Cislago è emerso un forte bisogno di motivazione, che dev'essere alimentata dalla cittadinanza stessa, dal mo-

mento che lo scopo cardine di questi volontari è rivolto alla comunità: una sorta di riconoscimento, di simpatia continua (intesa nel significato di "sentire insieme"), che valorizzi il lavoro di questo gruppo di cittadini che spendono il loro tempo per noi.

CARLO DONZELLI
Coordinatore Protezione Civile



www.linea4immobiliare.it



Compravendita - Affitti
valutazioni gratuite
possibilità mutuo al 100%

CISLAGO (VA)
Via C. Battisti, 1088
Tel. 02.96.38.27.69 - 02.96.40.91.96
Fax 02.96.38.27.67

SEDE DIREZIONALE: Saronno (VA) Settore Residenziale: Tel. 02.96.02.676 Tel. 02.96.28.03.02 Castiglione Olona (VA) Tel. 0331.82.45.81 Castellanza (VA) Tel. 0331.48.10.36	Gorla Maggiore (VA) Tel. 0331.61.21.50 Tradate (VA) Tel. 0331.81.09.69 Lecco (LC) Tel. 0341.35.08.98 Tel. 0341.36.17.14 Ballabio (LC) Tel. 0341.23.11.19 Tel. 0341.23.02.00
---	---

FEDERCACCIATORI / Notizie della Sezione Comunale F.D.C.I.

In questo nostro primo articolo la nostra associazione vuole innanzi tutto ringraziare l'attuale amministrazione per l'interesse dimostratosi e per la proficua e reciproca collaborazione nella gestione del territorio agro silvo pastorale. Dove purtroppo esistono delle problematiche che interessano non solo l'aspetto venatorio, ma anche tutte quelle persone che praticano attività sportive e ricreative e non da meno le aziende agricole insite sul territorio, le quali si vedono costrette a subire:

- scarichi abusivi (spesso rifiuti molto inquinanti);
- l'uso di strade e sentieri con mezzi fuoristrada (soprattutto



La caccia delle fiere di E. Raimondi, Brescia, 1621

moto) ad alta velocità al limite dell'agonismo;
- la presenza in molte zone di discrete quantità di siringhe e prodotti farmaceutici.

Senza tediare con ulteriori problematiche, la nostra associazione si rende promotrice di molte attività e proposte tra le

quali ne citiamo alcune già realizzate e altre in fase di progetto.

- Pulizie dei boschi e campi;
- ripristino e censimento vasche abbeveratoi selvaggina;
- ripristino sentieri dimessi;
- regolamentazione transumanza e pascolo;
- regolamentazione transito veicoli su strade e sentieri, boschivi;
- controllo e monitoraggio alveo del torrente Bozzente.

Convinti nella collaborazione di tutte le persone a cui sta a cuore la conservazione del nostro territorio rimandiamo di volta in volta su questo periodico e sul portale delle associazioni www.cislagoinsieme.it le



pubblicazioni delle nostre attività.

UN PO' DI STORIA:

8 giugno 1804 CISLAGO: in una grande partita di caccia ordinata allo scopo dell'agente di CASA CASTELBARCO, il cacciatore GALLI ANGELO uccide LA LUPA che aveva sbranato un fanciullo di nove anni nei boschi di RESCALDINA.

1991 COMINCIN M. (a cura di) *La bestia feroce-Quando i lupi mangiavano i bambini nell'Italia padana - Diacronia, Vigevano.*

LUIGI LANDONI
Federaccacciatori
sezione di Cislago

TBallet / Scuola e cultura della danza e non solo...

L'a.s.d. Tballer, con sede legale a Cislago e sedi operative a Cislago (presso Palestra scuole), a Mozzate e in centro a Como, nasce come scuola di danza multidisciplinare con lo scopo di diffondere l'arte del movimento, in qualsiasi forma esso si manifesti.

Con percorsi educativi studiati per ogni singola esigenza, i giovani talenti che crescono all'interno della scuola hanno la possibilità di frequentare corsi dinamici e frizzanti, con insegnanti qualificate: DANZA CLASSICA, DANZA CONTEMPORANEA, MODERN JAZZ, HIPHOP, VIDEODANZE, TIP TAP, FLAMENCO, ACROBATICA, GYM DANZE, CANTO E RECITAZIONE, fino ad approdare allo speciale corso di ginnastica ritmica e acrobatica per bam-

bini, dedicato a due delle più affascinanti delle discipline olimpiche per eleganza, ritmo e coordinazione.

Parallela alla vita accademica si sviluppa quella della Compagnia, nata per promuovere

la diffusione della cultura della danza, con un organico di 13 elementi tra ballerini, acrobati, ginnasti, musicisti e attori.

La fervente attività della TBallet Company dà la possibilità a giovani performer di speri-



mentare l'emozione unica di un professionismo vissuto in prima linea.

Ed è proprio il Comune di Cislago che ha dato la possibilità ai ragazzi di esibirsi il 28 giugno scorso in occasione della vigilia della Festa delle Associazioni.

La TBallet Company e la scuola hanno avuto l'onore di aprire la manifestazione con due spettacoli: uno dedicato ai bambini, ed interamente interpretato da loro, dal titolo "La notte di Cenerentola", e un secondo "Nocturno", portato in scena dalla compagnia (precedentemente esibitasi alla notte bianca di Como il 14 giugno 2008).

La compagnia si esibirà a Monza in occasione dell'apertura del Gran premio di Formula 1.

Vi aspettiamo per crescere insieme.

Per informazioni: info@tballetcomo.it o visitate il sito: www.tballetcomo.com.

PAOLA BELTRAMINI

BANDA / Concerti prima dell'estate

Ogni anno il mese di giugno coincide con la fine della primavera e l'inizio dell'estate e la Banda conclude la sua stagione musicale: quest'anno portando a compimento tre importanti eventi.

Il primo giugno, durante la "notte bianca" di Cislago, il Corpo Musicale ha tenuto un concerto un po' particolare: i brani musicali eseguiti hanno fatto da sfondo ad una narrazione, curata e realizzata dal professor S. Beato, nostro concittadino, che ha percorso tutta la storia di Cislago dalla sua fondazione ai giorni nostri, soffermandosi sugli eventi più importanti di questo percorso ed anche sulla nascita della Costituzione repubblicana, di cui ricorre quest'anno il 60° anniversario della sua approvazione e promulgazione.

Tutti ci ricordiamo l'enorme folla festosa che stazionava su viale IV Novembre dove, tra l'altro, si è tenuto il nostro concerto. A partire dalle 16.00 in molti hanno lasciato le loro dimore per poter assistere alle varie iniziative attraverso le quali si è articolato l'intero evento, durato fino a notte alta senza incidenti.

Alle 21.00 abbiamo incominciato lo spettacolo, disposti su un pal-

co piazzato nel bel mezzo del viale davanti alle centinaia di persone in festa. Il lavoro proposto è stato, come sempre, molto apprezzato e anche stavolta la gente non si è risparmiata con gli applausi.

C'è gradito ricordare anche il contributo dato dagli amici della



Fanfara alpina di Abbiate Grasse, composta in massima parte da musicanti provenienti proprio dalla Banda di Cislago, che hanno suonato i loro pezzi, inserendosi perfettamente in quel contesto di gioiosa rimembranza. Verso la fine del mese si è tenuto il secondo evento annunciato all'inizio di questo articolo: il concerto di chiusura della stagione artistica del Corpo Musicale S. Cecilia, realizzato stavolta nella

suggestiva cornice di Villa Isacchi, nell'ambito dell'avvio della "Festa delle Associazioni".

Per questo evento sono state mobilitate anche le bande di Legnano e Buscate, le quali hanno dato vita, con Cislago, ad una vera e propria SUPERBANDA, diretta come saprete già dal maestro Fabrizio Trezzi.

Il concerto ha toccato ben undici colonne sonore tratte da film di successo e la gente è rimasta visibilmente colpita da quest'affresco musicale offerto da una for-

la sua bravura ed il suo vigore.

Domenica 29 giugno si è tenuta la Festa delle Associazioni vera e propria presso i Giardini Castelbarco: terzo e ultimo evento annunciato prima.

Di buon mattino sono cominciate le attività che hanno coinvolto tutte le Società sportive di Cislago, che verso le 10.00 hanno sfilato per le vie del paese, accompagnate dalla Banda e dagli altri gruppi di volontari presenti sul territorio, nell'intento di mostrare a tutti quella parte di società più autentica ed amica, che ha scelto di mettersi al servizio degli altri per poter avere un paese migliore, all'insegna della solidarietà.

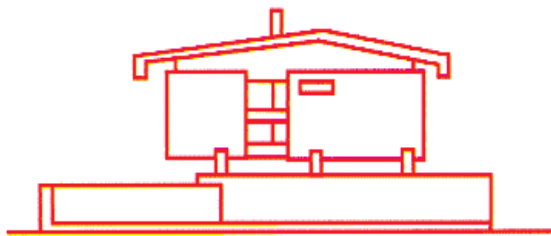
In fondo, sotto ai piantoni del parco, è stato collocato il gazebo della Banda con uno schermo che ha proiettato in continuazione immagini degli eventi più significativi che hanno visto come protagonista il Sodalizio musicale.

Al termine della giornata, sono stati in molti i curiosi che si sono alternati alla postazione, chiedendo informazioni e orari.

Unitevi anche voi che ci leggete ora: ci trovate ogni giovedì e sabato a partire dal pomeriggio. Potete anche telefonarci al numero 327.8198047 ogni giovedì dalle 19.30 alle 23.00. Non dimenticatevi poi di curiosare sul nostro sito internet all'indirizzo: www.banadadicislago.it. Arrivederci.

per il Corpo musicale S. Cecilia
PEPPINO GRISETTI

STUDIO TECNICO UBOLDI



**PROGETTAZIONI EDILIZIE URBANISTICHE
CONSULENZE TECNICHE E IMMOBILIARI**

RILIEVI - CATASTO - ASSISTENZA TECNICA - PERIZIE IMMOBILIARI

tel. 02.96409006 - 02.96409635 - fax 02.96389364 - cell. 335.5738337

via C. Battisti, 1393 - 21040 Cislago (Va)

e-mail: stvalori@centoservizi.it



Pro Loco / S. Maria della Neve il tondo e la nuova bacheca

Sono da poco terminati i lavori di restauro delle superfici interne della chiesa e sull'onda dell'entusiasmo per le importanti scoperte storiche ed artistiche, tornate alla luce durante i lavori, la Pro Loco e la Parrocchia intendono restituire alla cittadinanza un'altra antica testimonianza. Si tratta di un'antica scultura lapidea di fattura cinquecentesca, collocata nel muretto di recinzione della chiesa, posta dove iniziava l'antica via del Lazzaretto. Il concio lapideo presenta il simbolo di S. Bernardino da Siena: un sole con 12 fiamme e 12 raggi con un disco centrale su cui erano collocate le lettere greche "JHS - Jesus Hominum Salvator". Il tondo venne ricoperto da uno strato di rivestimento in malta per proteggerlo dalle intemperie e da atti di vandalismo. A ridosso del muro venne collocata una bacheca lignea riportante una mappa dei sentieri dei boschi circostanti che attualmente si presenta molto degradata.

Da qui è nato il progetto di riportare alla luce la scultura, di restaurarla e di lasciarla alla vista di tutti in apposito manufatto avente anche lo scopo di ba-



Cislago, il tondo murato



Siena, trigramma di S. Bernardino

checa espositiva. Il restauro del tondo prevede la rimozione dello strato di malta che ricopre il bassorilievo, preconsolidamen-

to della superficie lapidea, pulitura della superficie, consolidamento per colmare ogni discontinuità e trattamento protettivo finale.

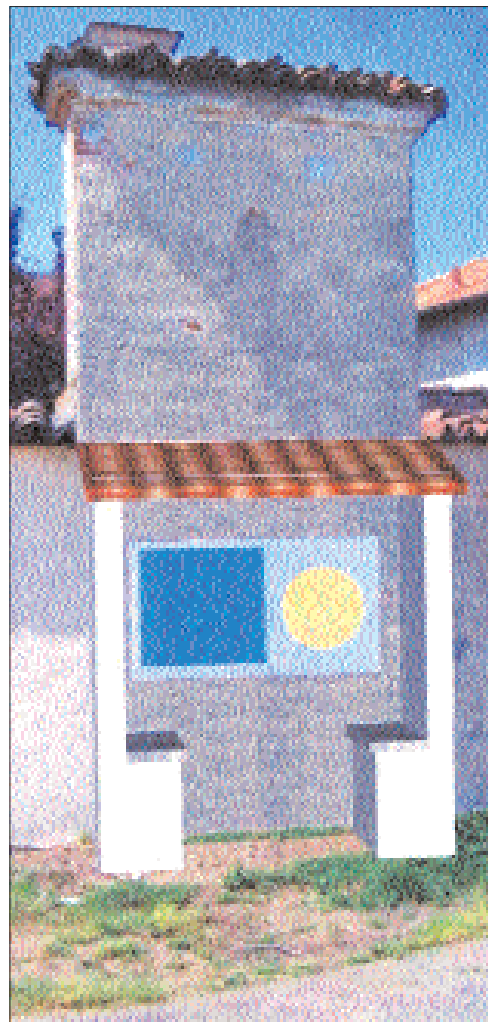
La scultura lapidea restaurata verrà posta nella nuova bacheca espositiva che verrà realizzata in mattoni pieni, ad una testa, con dimensioni tali da occupare l'intero spazio al di sotto della cimasa emergente del muro di confine delle es-pertinenze della chiesa.

Verranno realizzate due spalle di 15 cm con un ispessimento alla base di circa 30 cm in modo tale da creare delle sedute late-

rali caratterizzate da un rivestimento in lastre di pietra. La struttura verrà coperta con tetto su elementi lignei su cui verranno posti i coppi, la cui falda costituisce il proseguimento di quella del muro di cinta.

Il pannello espositivo, con le indicazioni storico-artistiche della chiesa e gli orari di apertura, sarà posizionato sulla parete di fondo e protetto, unitamente al monogramma di S. Bernardino, da un vetro antisfondamento fissato al muro tramite tasselli con borchie metalliche di chiusura.

L'importo totale è 4.430,00 euro + iva.



Progetto della nuova bacheca con le due panche, curato dall'arch. Paola Bassani

SAN FELICE POSE
di Gasparotto Luigino & Co.

*parquet - moquette - linoleum
vinilici - gomma - tappezzeria*

Via Maestri del Lavoro, 274 - 21040 CISLAGO
Tel. 02.96408422 - Fax 02.96408423
e-mail: info@sanfelicepose.it - www.sanfelicepose.it

PROPOSTE - INIZIATIVE

L'Associazione dispone di un certo numero di volumi "Librèt", allo scopo di favorire la divulgazione di un'opera che entra a far parte della tradizione dialettale cislaghese (insieme a "zuchi e

melun..") e che, grazie alla disponibilità del suo autore Ercole Rossi, ci permetterà di raccogliere fondi per le nostre numerose iniziative.

L'età ca pàsa

Quandu te cumpiisi i ann a sona na campana cul tzon diuèrtzu da quando se nasùu, par rigurdàti ul tèmpu cal tza luntàna e anca par diti che nièen al va perdùu.

Da Librèt di Ercole Rossi



L'e' un pecaa diventà vech

Che bel alzas dal let la matina prest dervi la finestra respirà un pù d'aria fresca.
Che bel durant ul dì pasegia longu ul vial cuj amis in compagnia, viv in allegria.

Da Zuchi e melon... di Mauro Pagani



Nelle foto a fianco e qui sopra: I Bazola in corte du... ul Consar... Macario e Murnarun... Scaramacagn La marinara

ISCRIZIONE ALLA PRO LOCO:

per sostenere l'Associazione, ma anche perché la tessera consente di usufruire di interessanti agevolazioni fra cui significativi sconti per le polizze auto con Sai e Milano Assicurazioni, per i viaggi con Alpitour ed altre occasioni di acquisto.

Info su: www.unpli.info.

RACCOLTA FOTO:

chiediamo la partecipazione alle nostre raccolte fotografiche legate alle persone e soprattutto ai soprannomi dialettali: l'intenzione è quella di pubblicare una raccolta di immagini con relative spiegazioni per ricordare il nostro passato e mantenere vive le memorie delle persone che hanno fatto la storia del nostro paese.

PRESEPI:

insieme alla tradizionale Mostra dei presepi vorremmo organizzare un percorso che si snodi per il centro del paese, allestendo presepi nelle vetrine, nei giardini, nei porticati, nei cortili o in angoli particolarmente suggestivi.

VIAGGI CULTURALI:

proseguono i tour accompagnati dalla storica dell'arte Paola Davico alla scoperta del patrimonio culturale presente a due passi da casa nostra.

Per essere sempre aggiornati sulle nostre iniziative visita il sito www.cislagoinsieme.it e per aderire alle nostre iniziative contattaci al 348 5944384.

PINUCCIA ZARDONI & ABRAMO MORANDI



VA.LORI srl
agenzia immobiliare

Via C. Battisti, 1393 - 21040 Cislago (Va)
tel. 02.96409330 - fax 02.96389364 - cell. 335.5738337
e-mail: stvalori@centoservizi.it www.agenziavalori.it

VENDE
TERRENI - APPARTAMENTI - VILLE - CAPANNONI

COMMERCianti / Un'iniziativa benefica a favore dei diversamente abili

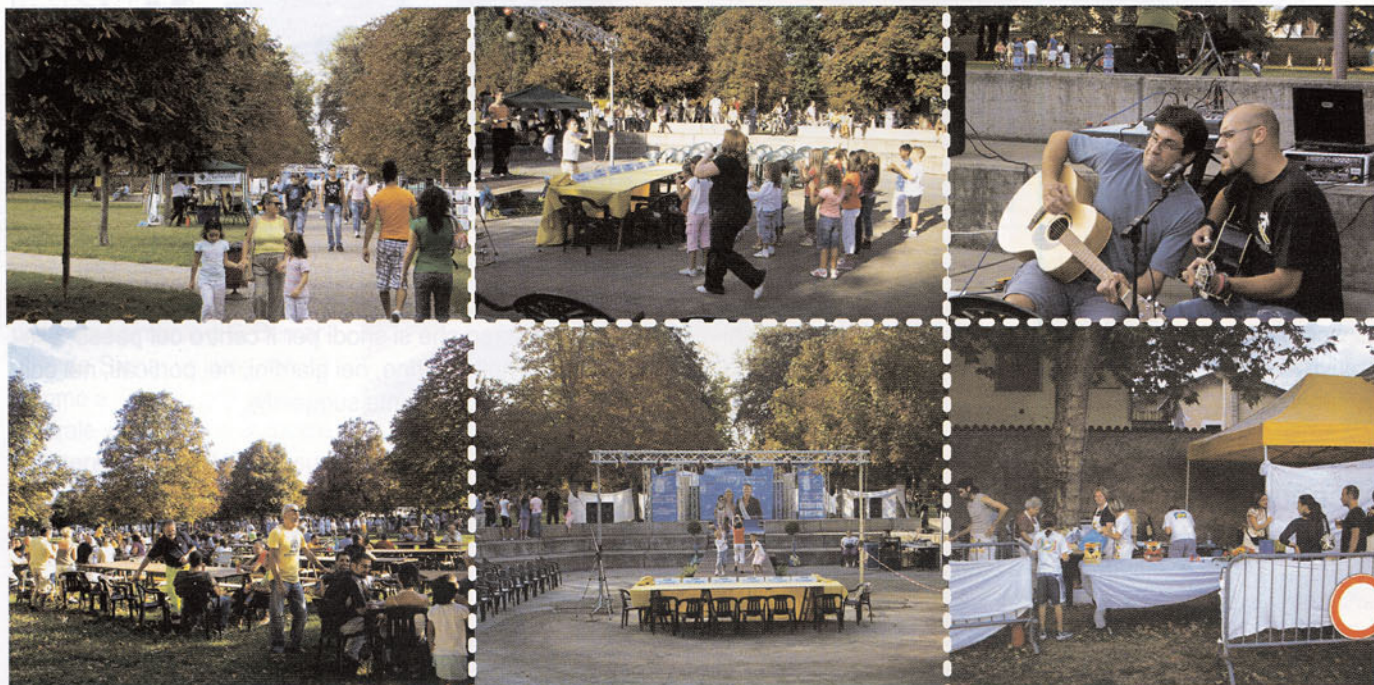
FESTA DEI COMMERCianti DI CISLAGO

presso i Giardini Castelbarco di Cislago domenica 7 settembre 2008,

"L'ASCENSORE PER LE STELLE"

il cui ricavato è stato destinato all'Oratorio Sacro Cuore di Cislago per contribuire alla costruzione del nuovo ascensore per i diversamente abili.

per i Commercianti, la delegata Ascom Saronno Uboldi Maria



PULI & EDIL S.A.S. di Pireddu Ivan & C.

Controsoffittature - Pareti in cartongesso
Imbiancatura
Lavori di edilizia
Costruzioni e ristrutturazioni



Pulizie civili e industriali
Svuotamento cantine e soffitte
Sanificazioni



21040 Cislago (VA) - via S. Sofia, 285/E - Tel. e Fax 02.96408523 - Cell.335.6766384 - 349.3805310

www.pulieedil.it

KARATE JUDO / Il cammino del Guerriero...

Se il cammino del guerriero è qualcosa, questo qualcosa è, senza dubbio, una via d'azione. Tuttavia l'azione senza riflessione è tanto sterile quanto il suo opposto. I due simboli che meglio si adattano a rappresentare la via del guerriero sono la spada e la penna.

La spada simboleggia l'azione, la penna la riflessione.

L'azione è l'aspetto esteriore e si rivolge verso il senso positivo dell'evoluzione: in avanti e in alto. La penna è l'aspetto interiore e quindi è la coscienza.

È la combinazione di entrambe, flusso e riflusso insepara-

bilmente uniti, che configura la via del guerriero.

Le arti marziali sono una via iniziatica a queste conoscenze, collegate alla tradizione ma anche attualizzate. Esse ci aiutano a farci pensare (questo esercizio così poco diffuso nel nostro mondo moderno) per rimettere a fuoco il nostro modo di guardare la vita, nel senso di fornirci un'occasione di crescita attraverso il "rendersi conto" e "l'agire di conseguenza".

Vie per vivere una vita piena di esperienze, esercitando la libertà e la conoscenza, non come obiettivo utopico, bensì co-

me strumento per tirar fuori il meglio di noi stessi.

A questo punto una riflessione personale.

Già nel periodo feudale giapponese c'era qualcuno che riteneva che non ci potessero essere cambiamenti nelle arti marziali e per contro c'era qualcun altro che le arricchiva, studiava, proponeva, modificava.

Già allora la ricerca attenuava lo spirito combattivo, la rigidità dell'allenamento e si preoccupava di integrarsi nel sistema educativo scolastico.

Già allora esistevano diatribe tra i cultori della tradizione e gli innovatori.

Quali sono le vere arti marziali? Cosa difendono oggi i "tradizionalisti"? Il tradizionalismo di Matsumura? Quello di Itosu? Quello di chi?



Le arti marziali hanno subito tante di quelle modifiche, che nessuno conosce più quelle tradizionali e quindi parlarne non ha senso.

Semplicemente ognuno le pratica seguendo uno stile insegnatogli da un maestro, che fa capo ad una scuola, un'organizzazione e che troverà sempre qualcuno che dirà che quelle non sono le vere arti marziali tradizionali.

La via delle arti marziali passa attraverso il corpo, la mente e lo spirito.

**GIANCARLO MASCAZZINI
E MIRO CAPROTTI**

U.S.D. CISTELLUM KARATE - JUDO

Kimono bianco, cinture multicolori, sguardo serio. I bambini che fanno sport come il Karate, il Judo e il Taekwondo sono bellissimi, grazie a questi sport, sviluppano tante capacità.

Vediamo quali con il presidente della U.S.D. Cistellum Judo-Karate Giancarlo Lucchini. "I bimbi possono iniziare intorno ai sei anni, moltissima attività motoria di base, atta a insegnare loro schemi motori semplici, a fare le fondamenta dello sport che poi praticheranno, tecniche vere e proprie solo contro un avversario immaginario" dice il presidente. "E a 10 anni si passa al lavoro in coppia e alle tecniche con un altro bambino Kumite o Randori nel caso del Judo".

Alcuni genitori scartano queste discipline per paura che siano pericolose. "In realtà non lo sono, perché insegnano proprio il

controllo della forza e il rispetto per l'altra persona" prosegue il presidente; "dal punto di vista fisico, poi, migliora la scioltezza, la resistenza, l'equilibrio e la rapidità".

Non solo studi recenti della federazione italiana "Fijlkam" dimostrano che questi sports migliorano l'umore nei bambini, e riducono l'aggressività "insegnano loro a concentrarsi e a osservare la situazione in cui si trovano", "li abitua a rispondere con prontezza e ad adeguarsi al comportamento degli altri".

La nuova stagione si apre, oltre che con i consolidati corsi di Karate e Judo, anche con un corso di Taekwondo, disciplina olimpica che a Pechino ha regalato con il Judo una medaglia olimpica.

Luoghi ed orari dei corsi li potrete trovare sul sito web della società www.ciskarate.it.
Ciao a tutti!



CROCE ROSSA ITALIANA
Cislago
organizza
NUOVO CORSO
• OPERATORE TRASPORTO INFERMI/DISABILI
• OPERATORE EMERGENZA 118
presentazione:
a GERENZANO: 20 ottobre ore 21.00 presso Auditorium
a CISLAGO: 21 ottobre ore 21.00 presso sede CRI
INIZIO CORSO 27 ottobre 2008
Per informazioni chiama 02.96.40.88.01 o scrivi a didattica@cridelegazionecislago.tg1.it



STAURENGHI
IMPIANTI S.r.l.

Impianti di condizionamento - riscaldamento e idrosanitari
Progettazioni - installazioni e manutenzioni

21040 CISLAGO (VA) - Via S. Giovanni Bosco, 315
Tel. 02.96380649 - Fax 02.96408636

info@staurenghi.it www.staurenghi.it

P.I. Giuseppe Lanari

*Amministrazione e gestione Immobiliare -
Condominiale*
Associato A.P.E.A.I.

(Ass. Professionale Europea Amministratori Immobiliari)

21040 Cislago (VA) - Via Principe Amedeo, 32/38
tel. 02.96382189 - cell. 340.7656420 - fax 02.99768608

MOVIMENTO PER LA VITA / Non uccidere!!! (Eluana Englaro, vittima sacrificale)



L'estate appena trascorsa ha avuto dei momenti grandiosi ed affascinanti (la GMG di Sydney, le Olimpiadi di Pechino), ma ci ha accompagnato anche con alcune notizie a volte dolorose, come il caso di Eluana Englaro.

La vicenda è nota a tutti: la donna è in coma da 16 anni e i suoi genitori da 14 anni hanno indetto una causa giudiziaria per ottenere l'autorizzazione ad interrompere l'alimentazione così da provocare la morte come essi chiedono e come, secondo loro, lei avrebbe desiderato quando non era ancora in questo stato.

Non entro in merito alle sofferenze che i genitori di Eluana di fronte alla figlia inabile a parlare, a muoversi e a nutrirsi autonomamente, hanno dovuto affrontare, come nello stesso modo sappiamo di tanti padri e madri che vivono la stessa sofferenza nel silenzio e nell'accoglienza verso il loro congiunto. Ma non si riesce a capire la pressione verso i giudici da

parte del padre, questa fretta perché tutto finisca e lei venga riposta al cimitero quasi a togliersi un peso. Sappiamo poi che Eluana è curata ed accudita, non dai genitori, ma dalle Suore Misericordine della casa di cura "Monsignor Luigi Talamoni" di Lecco, le quali hanno pregato il padre, se la considera morta, di lasciarla a loro: "... Eluana è ormai parte di noi...". La responsabile della struttura ha aggiunto. "Eluana ha fisiologicamente tutte le funzioni sane, tutte le mattine viene alzata dal letto, lavata e messa in poltrona. Quotidianamente la portiamo in palestra, dove c'è una fisioterapista che le pratica la riabilitazione passiva. Nella camera c'è spesso la radio accesa con la musica... e qualche volta, soprattutto se a parlarle è Suor Rosangela, muove anche gli occhi... Probabilmente - ha aggiunto - riesce anche a comprendere...". Nessuna cura particolare, dunque, solo acqua e cibo, altro non chiede e di altro non ne-

cessita. E mi chiedo, questa sarebbe una vita da spegnere togliendole il pane e l'acqua? Per poi, secondo i giudici della Corte D'Appello di Milano, se darla artificialmente così da nascondere le manifestazioni di sofferenza che saranno inevitabili negli occhi, nel viso, nel corpo prima di morire.

Noi, come Movimento, affermando la Sacralità della Vita dal suo concepimento alla morte naturale, siamo contrari a qualsiasi forma che porti a sopprimere una vita (vedi aborto, ma anche eutanasia) e se

dovesse essere eseguita questa sentenza altro non sarebbe che l'anticamera dell'eutanasia.

Don Verzè, sacerdote e medico, fondatore e presidente dell'Istituto San Raffaele di Milano, in un articolo apparso sul Corriere della Sera, così commentava questo caso: "...dobbiamo chiamare le cose con il proprio nome, e in questo caso non si tratta di eutanasia ma di OMICIDIO".

LUIGI RIMOLDI
Presidente

Movimento per la Vita

ANCHE NEL 2008 IL SANGUE È ANCORA INSOSTITUIBILE



VIA CESARE BATTISTI 825 - LA SEZIONE È APERTA LA DOMENICA DALLE 11.00 ALLE 12.00

Petizione europea, firmiamo per la vita!

Ci stiamo avvicinando al 60° anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo (10 dicembre 1948 - 10 dicembre 2008). Molti, anche oggi, considerano quel documento un'inutile e magari ipocrita proclamazione di principi e di buone intenzioni continuamente tradite. Ma non è così, quella Dichiarazione fu preparata da pensatori di tutto il mondo (vedi Maritain) ed intervenne in un momento particolare: era, infatti, da poco terminata la Seconda Guerra Mondiale le cui fe-

rite erano ancora evidenti ed il futuro suscitava angoscia e terrore. Dopo Hiroshima e Nagasaki, con la bomba atomica l'uomo era divenuto capace di un totale suicidio collettivo e i contrasti tra occidente ed oriente rendevano possibile la fine della specie umana sulla faccia della terra.

È in questo contesto che i rappresentanti di tutti i popoli affidarono ogni speranza civile di pace e di libertà e di giustizia ad un atto della mente: il riconoscimento dell'uguale dignità di ogni essere appar-

tenente alla famiglia umana. Purtroppo, però, è in corso una pericolosa deriva perché il pensiero contemporaneo non sa più chi è l'uomo.

La deriva è particolarmente grave in Europa, dove si pretende di iscrivere il diritto di aborto nel catalogo dei diritti fondamentali, in nome della scienza si finanziano la distruzione di embrioni umani, la dignità umana, la cui grandezza è rivelata dalla famiglia, viene insidiata dalla tesi della insignificanza tra sesso maschile e femminile.

Il Movimento per la Vita, in collaborazione con Il Forum del Famiglie e con l'Associazione Scienza & Vita promuove questa Petizione Europea

per la Vita e la dignità dell'Uomo.

Invitiamo perciò TUTTI a sottoscrivere questa petizione presso la nostra sede in via C. Battisti 825 ogni domenica dalle ore 10 alle 12, oppure ad ottobre presso i nostri banchetti sulla piazza della Chiesa.

La petizione accompagnata dalle firma, verrà poi consegnata al Presidente del Parlamento Europeo.

FIRMATE TUTTI, PER IL FUTURO DEI NOSTRI FIGLI, DOBBIAMO DIFENDERE LA VITA E LA DIGNITÀ DELL'UOMO.

LUIGI RIMOLDI
Presidente

Movimento per la Vita

TUTTI PER... / Ri-prendiamo il nostro tempo

In occasione della Festa delle Associazioni, prima delle ferie, abbiamo fatto il bilancio del nostro anno di attività: avevamo iniziato con 300 euro nel dicembre 2006 e a luglio 2008 avevamo in cassa 330 euro. Ci siamo guardati in faccia e...

ci siamo fatti i complimenti: eravamo riusciti ad organizzare tante visite culturali (Cenacolo, Brera, mostre...) e parecchie gite (Bernina, Ferrara, Sacra San Michele, Venaria); avevamo fatto un bel presepe (il cortile del Municipio vec-

chio) ed avevamo anche contribuito al restauro di Santa Maria.

E solo questo deve essere lo spirito e l'obiettivo della nostra Associazione: dare una mano a "ri-prendersi il proprio tempo".



E con lo stesso entusiasmo ri-prendiamo il nuovo anno, con proposte nuove.

DATA	ATTIVITÀ
16 novembre 2008 (tutto il giorno)	In mattinata visita guidata a Bergamo Alta e nel pomeriggio visita guidata alla mostra "Van Gogh - disegni e dipinti" Monastero Santa Giulia. <i>Partenza ore 7.30 dalla piazza della Chiesa</i> <i>Dalle 9 alle 11 visita di Bergamo Alta</i> <i>Alle ore 12 pranzo libero in Brescia</i> <i>Dalle 14.15 visita alla mostra di Van Gogh</i> <i>Prima della partenza, visita per chi è interessato al monastero di Santa Giulia.</i> <i>Alle ore 18 partenza per Cislago.</i> <i>La quota di euro 45.00 comprende il pullman, gli ingressi ai musei e le visite guidate.</i>
14 dicembre 2008 (pomeriggio)	Milano - Museo diocesano : visita guidata al museo e alla mostra "Botticelli: (un capolavoro a Milano)" per la prima volta a Milano "La Giuditta" dalla Galleria degli Uffizi di Firenze.
18 gennaio 2009 (tutto il giorno)	Treviso - visita guidata alla mostra "Canaletto: Venezia e i suoi splendori" ; nel pomeriggio visita guidata alla città.
8 febbraio 2009 (pomeriggio)	Milano - visita guidata a Sant'Ambrogio (stiamo ancora definendo la possibilità di realizzare questa visita).
8 marzo 2009 (tutto il giorno)	Il Trenino Rosso del Bernina da Pontresina a Tirano: passeggiata in carrozza trainata da cavalli nei boschi innevati e per i più audaci breve trekking con guide alpine.
26 aprile 2009 (tutto il giorno)	Civate (Lecco): trekking facile (un'ora e mezza circa) per raggiungere la Basilica Romanica di San Pietro con guide alpine.
7 giugno 2009 (tutto il giorno)	Val d'Aosta - Visita guidata al Castello di Fenis - Merenda ad Arnad Visita guidata alla Fortezza di Bard e al Borgo con la strada romana.

Nel mese di ottobre ci incontreremo per costruire insieme il presepe **"Il cortile di don Luigi Monza - via solferino"**.

Sempre nel mese di ottobre inizierà una serie di incontri per la lettura "commentata insieme" del libro di **Benedetto XVI "Gesù di Nazareth"**: non è il solito "libro di

chiesa"; il papa ci aiuta a riflettere sulle problematiche attuali partendo dal punto di vista di Gesù... e non è tutto così scontato come abbiamo sempre pensato.

Nel mese di febbraio inizieremo un corso di **"Storia della filosofia"**: da Talete a Pitagora, a Platone... a Kant, Hegel fino a Dewey:

senza professori, "per imparare a vivere senza la certezza e tuttavia senza essere paralizzati dall'esitazione" (B. Russel).

Per ogni informazione sulle attività potete venire presso la sede dell'Associazione in villa Isacchi tutti i giovedì dalle ore 21.00, oppure potete

contattare il n. 349-2540059 oppure potete chiedere a Rosella e Franca.

Le prenotazioni ed i pagamenti devono avvenire, possibilmente, 30 giorni prima della data della attività.

ROSELLA CLERICI

FRANCA PAGANI

ITALO FABRIZIO MAZZUCHELLI

RADIO PARROCCHIALE / Palinsesto Radio S.M.A.C. 2008/2009



Pubblichiamo il palinsesto per la stagione 2008/09 della Radio Parrocchiale Santa Maria Assunta, che trasmette nel nostro territorio sulla frequenza 101.00 fm. Segnaliamo in particolare gli approfondimenti quotidiani delle 18.30 e le trasmissioni serali

in onda il lunedì, il giovedì, il venerdì e la domenica curate dai più giovani. Sarà possibile partecipare in diretta a questi programmi tramite il numero 346.9440608 (per gli SMS) e tramite il contatto Messenger radio-smac@hotmail.it.

Inoltre è prevista a breve la messa in onda delle puntate di un nuovo sceneggiato radiofonico, "Il Diavolo nella cattedrale".

Per ulteriori informazioni su questa produzione e per le date delle trasmissioni si potrà tra

poco consultare la rinnovata sezione "Radio" sul sito della Parrocchia di Cislago (www.parrocchiadicislago.it).

**ANDREA MONDINI,
GIANLUIGI CARTABIA
E MARIO ROVERSI**
Per la Radio Parrocchiale

PROGRAMMA							
	LUNEDÌ	MARTEDÌ	MERCOLEDÌ	GIOVEDÌ	VENERDÌ	SABATO	DOMENICA
6.45		Lodi	Lodi	Lodi	Lodi	Lodi	
7.00		S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	
7.15							Lodi
7.30							S. Messa dalla Parrocchia di Cislago
8.00	Gli Amici del Mattino	Gli Amici del Mattino	Gli Amici del Mattino	Gli Amici del Mattino	Gli Amici del Mattino	Gli Amici del Mattino	
8.15	Lodi						
8.30	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	
9.00	Radio Punto	Radio Punto	Radio Punto	Radio Punto	Radio Punto	Radio Punto	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago
10.00							S. Messa dalla Parrocchia di Cislago
11.30							S. Messa dalla Parrocchia di Cislago
13.00	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale
17.00							Vespri
17.30	Santo Rosario	Santo Rosario	Santo Rosario	Santo Rosario	Santo Rosario	Santo Rosario	Santo Rosario
18.00	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago	S. Messa dalla Parrocchia di Cislago
18.30	"Parole alla Radio" con Mario	"Lecture di Narrativa" con Maria Rosa	"Ricordi di un tempo" con Benilde	"Storia ed eventi della Chiesa" con Mario	"Spigolature" con Mario		
19.00	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale	Rotazione Musicale
21.00	"Quelli che la radio" con M&M&M				"Dj in the night" con Dj Modax e Dj Poli		"Castera" con Emanuele, Stefano e Marco
22.00				"Senza Spinta" con Valerio, Marco, Mauro e Lello			
22.15					Rotazione Musicale		
22.30							Rotazione Musicale
22.45	Rotazione Musicale						
0.00				Rotazione Musicale			

EMERGENCY / La nostra idea di pace



EMERGENCY
Gruppo Saronno

Il 12, 13 e 14 settembre si è tenuto a Riccione il 7° Incontro nazionale dei volontari di Emergency e 5 di noi (tra cui 2 cislagesi) vi hanno partecipato, tornando da questo significativo e piacevolissimo incontro, oltre che sempre più motivati e orgogliosi di essere parte di una simile "famiglia", con una domanda che vogliamo girare anche a voi tutti: «qual è la tua idea di pace?»

Le risposte potrebbero essere molte, senza che se ne possono distinguere di "giuste" o "sbagliate", di "migliori" o "peggiori"; crediamo però che si possano distinguere le risposte "astratte" da quelle "concrete". Emergency ha scelto da tempo - da 14 anni - di rispondere alla domanda «qual è la tua idea di pace?» con i suoi ospedali, costruiti per curare (gratuitamente, con standard elevati e senza nessuna distinzione etnica, politica, religiosa o culturale) le vittime della guerra, delle mine antiuomo e della povertà.

Dall'incontro tenutosi a Riccione ce ne torniamo, oltre che con

la domanda, anche con una "nuova" risposta (che coincide con un nuovo ospedale) dataci direttamente da Gino Strada e Teresa Sarti: **«Un centro pediatrico in Darfur. La nostra idea di pace».**

Come vi abbiamo raccontato nei numeri precedenti, Emergency ha costruito e reso operativo nel cuore dell'Africa - a Karthoum, in Sudan - un centro cardiocirurgico di eccellenza per curare le popolazioni di questo paese e dei 9 confinanti dalle patologie che ne sono la seconda causa di mortalità; in uno dei sopralluoghi effettuati nell'ottica di costruire intorno all'ospedale principale varie piccole cliniche satellite che effettuino localmente gli esami e i controlli per rilevare le patologie e fornire le prime cure, per poi trasferire nell'ospedale di Karthoum i pazienti bisognosi di un'operazione, si è manifestata la pressante necessità (manifestata anche dal Ministro della Salute Sudanese) di fornire anche cure pediatriche, in quanto il sistema sanitario nazionale

non è in grado di fornirle e la popolazione non è nemmeno lontanamente in grado di potersi permettere il ricovero nelle costosissime cliniche private.

Emergency ha quindi deciso di accettare questo nuovo impegno e di costruire il centro pediatrico a Nyala, in sud Darfur: i fondi necessari per questa ennesima "idea di pace" saranno raccolti interamente tramite l'annuale campagna SMS del mese di ottobre, la quale, dall'esperienza dei 2 anni passati, si è rivelata sufficiente per coprire la spesa stimata (580.000 €) per la realizzazione di questo ospedale.

Se quindi condividete la **nostra idea di pace**, vi invitiamo a partecipare e sostenere questa nuova impresa inviando, **dal 3 al 22 ottobre, un SMS del valore di 1 € al numero 48587**



(gestori Tim, Vodafone, Wind, 3), ricordandovi che ogni piccola **"risposta concreta"** è una importante goccia di un oceano che stiamo cercando di rendere sempre più grande.

Per promuovere questa importante campagna di raccolta fondi il nostro gruppo di volontari sarà domenica 19 ottobre nelle piazze del centro di Saronno; sul nostro sito www.emergencysaronno.altervista.org trovate le informazioni aggiornate su questa e sulle altre nostre iniziative.

Un grazie e un saluto a tutti voi.

MICHELE SISTU
Emergency Saronno



ORARI DI APERTURA: 8.30-12.30 / 15.30-19.30

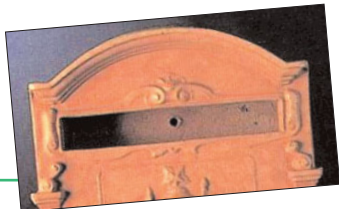
Sabato: 8.30-13.00 / 15.00-19.30

Chiuso il lunedì pomeriggio

Via S. Caterina, 62/65 - CISLAGO (Va)

Tel. 02.96381636 - fax 02.96400249

www.dimeglio.it



Buone motivazioni per un gemellaggio

Quando la nostra imponente padrona di casa ci saluta ha gli occhi leggermente lucidi e ci augura di far buon viaggio in una lingua troppo difficile per capire immediatamente le sue intenzioni; le scopriremo poi quando, con altrettanta cortesia, il nostro ormai amico Klaüs ci spiega il senso della frase appena sentita.

Siamo in Germania a Göcklingen, letteralmente "paese del gallo", posto in prossimità della frontiera francese a pochi chilometri da Strasburgo e qualcosa in più da Karlshue.

Poco più che un villaggio poggia-to su basse colline e circondato a perdita d'occhio da filari di viti, meli, peri e qualche bel castello da visitare al limitar della vicina foresta nera.

Al seguito del cantante Massimo Ceriotti, noto anche a molti Cislaghesi, da diversi anni con alcuni nostri concittadini veniamo adottati da questa piccola comunità tedesca durante la festa del loro patrono. Nonostante per me sia la prima volta, dopo poche ore dal nostro arrivo mi sento già a casa: una forte pacca sulla spalla

ed un'altrettanto decisa stretta di mano sono la presentazione per nuovi e vecchi amici.

Un'ottima zuppa calda, a base di patate e verdura accompagnata con bradwurstel, sancisce sulla tavola il nostro ritorno.

Questo spirito di accoglienza, legato al forte senso di comunità, pregna fortemente tutto il paese: lo avvertiamo in ogni azione che viene compiuta per i preparativi della festa ed in ogni incontro che facciamo non vi è persona che non ci saluti e cerchi di scambiare qualche parola; solo poche si mostrano diffidenti nei nostri riguardi ignorandoci.

Per quattro sere 30 persone cucinano, servono da bere, puliscono e ne intrattengono almeno 200, le quali ricambiano con semplicità, cortesia e tanta voglia di divertirsi.

Fiumi di birra e piatti tipici tedeschi mettono di buon umore i commensali; le note di canzoni italiane, le più disparate, li fanno cantare ballare... e noi con loro.

Non mancano, naturalmente, gli incontri con emigrati italiani che ci aiutano a comprendere ancor

meglio lo stile di vita di questa gente che ci affascina sempre di più, gran lavoratori, molti hanno aziende vinicole e fanno i contadini, altri lavorano alla vicina Mercedes o in una clinica enorme che sorge nelle vicinanze.

Rimaniamo stupiti quando ci mostrano un libretto che pubblicizza, con alcune foto, la festa dell'anno precedente: i miei amici Matteo, Andrea, Giovanni, Marco ed altri diventano protagonisti, aiutandoli a cucinare, cantando e ballando con ragazzini tedeschi di tutte le età, i quali non si lasciano certo pregare per interpretare Azzurro in stile teutonico.

Persone comuni insomma, che però hanno la capacità di coinvolgerci, anche se per breve tempo, nella loro vita quotidiana fino al punto di convincerci a cucinare per loro uno dei nostri piatti più tipici, polenta e zola.

I 4 giorni volano... parole e birra si sprecano! Fino all'ultima sera visitiamo il più possibile i luoghi di interesse limitrofi, andando addirittura a gustarci, da buoni italiani, una partita di calcio femminile della squadra del paese, dove

Toni, una valchiria che incarna lo spirito di Sergio Brio, trascina le sue compagne alla vittoria.

L'ultima serata dura quasi tutta la notte, ma è a metà di essa che Fritz, il sindaco di Göcklingen, ci spiazza regalando ad alcuni di noi una maglietta recante il simbolo del paese e ringraziandoci di fronte ai concittadini per la nostra presenza ed invitandoci ufficialmente per l'anno prossimo.

Basiti reagiamo con orgoglio regalandogli una felpa con la scritta Cislago, che lui indossa immediatamente, mostrandola alla piccola folla plaudente: come se gli avessimo consegnato le chiavi del nostro amato paese.

La festa si consuma fino a mattina, dove gli ultimi rimasti ci invitano a far colazione con loro.

L'ora della partenza arriva veloce, ultimi saluti e promesse di ritorno, come già scritto qualche occhio lucido.

La via per casa sembra interminabile, tra i discorsi nasce l'idea di scrivere quattro parole su questa esperienza così bella in una comunità così diversa dalla realtà italiana e... ringraziando ancora Klaüs, Alfred e Fritz, forse abbiamo trovato delle buone motivazioni per proporre per la prima volta un gemellaggio con un paese così particolare.

FRANCESCO DONZELLI

CLASSE 1968

Ed eccoci arrivati ai quaranta! Anche la classe del 1968 è giunta ad una tappa significativa della propria storia: i quarant'anni di vita. E per festeggiare il traguardo raggiunto ci siamo ritrovati domenica 15 giugno per una gita che consacrassero degnamente l'avvenimento.

Siamo così partiti di buon'ora alla volta di Saint Moritz per poi salire sul famoso trenino rosso del Bernina.

Certamente il giorno scelto per la nostra escursione avrebbe fatto pensare a giornate contrassegnate dai tepori di una primavera ormai inoltrata, se non ai primi caldi estivi, ma, ahimè, così non è stato. La domenica è stata segnata dalla pioggia, dal cielo grigio e dalla temperatura fresca.

Questo, tuttavia, ha solo in parte appannato la voglia di festeggiare. Il viaggio è stata un'occasione per trovarsi e ritrovarsi insieme, con tanti volti noti e qualcuno nuovo. C'è stato lo spazio

per i racconti dei momenti di vita trascorsi insieme accompagnato da qualche fotografia che ci ha ricordato che, davvero, qualche anno è passato.

Arrivati A St. Moritz ci siamo ristorati con uno spuntino casereccio a base di pane, salame e vino che qualche amico generosamente ha pensato di preparare per tutti. Siamo poi saliti sul famoso Trenino rosso del Bernina.

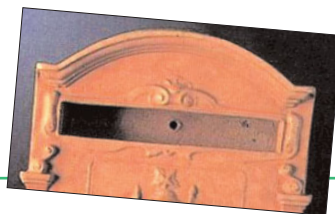
L'itinerario prometteva vedute mozzafiato di ci-me e valli alpine ma, a causa delle condizioni meteorologiche non particolarmente favorevoli, il paesaggio che ci si è prospettato era costituito da nuvole basse e laghetti semi-ghiacciati sotto la pioggia e (a tratti) anche sotto la neve.

Al termine del percorso in treno ci siamo spostati a Teglio, dove abbiamo potuto gustare un pranzo a base di specialità valtellinesi. Tra una portata e l'altra il clima è stato riscaldato dalle battute dei più compagni e dalle canzoni "dei nostri tempi" cantate insieme e accompagnate dalle note della chitarra di don Michele. Con il viaggio di ritorno abbiamo concluso la giornata.

Ci siamo salutati, ripromettendoci di ritrovarci in una prossima occasione.

**per la classe 1968
MARCO RESTELLI**





Progetto classi quarte “Quelli del... 1998”

I rappresentanti delle classi 4^e A, B, C, D desiderano ringraziare tutti coloro che hanno creduto e partecipato all'iniziativa benefica in occasione delle S. Prime Comunioni.

Sono stati raccolti 370,00 euro

consegnati nelle mani della signora Virginia Rimoldi, membro del Gruppo Missionario di Cislago e una delle catechiste che hanno accompagnato i nostri bambini lungo il loro cammino di preparazione.

Nel giugno scorso è rientrato, dopo alcuni mesi di missione, Don Gianni Uboldi al quale è stata illustrata la nostra iniziativa. Don Gianni ha utilizzato quanto raccolto per l'acquisto di materiale ludico e scolastico per la sua missione.

Ha personalmente incaricato la signora Rimoldi ed i rappresentanti di ringraziare tutti, bambini, genitori e le insegnanti che hanno aderito nel pieno spirito cari-

tativo, al di fuori di logiche consumistiche e celebrative fini a se stesse. Ancora un grazie a tutti per aver dato a Don Gianni un concreto aiuto e risposta alle quotidiane necessità nella lotta contro la povertà e iniquità nell'Africa moderna.

I rappresentanti

LAURA LANDONI,

EGIDIA MORANDI,

SABRINA DONZELLI,

GIUSEPPE STEFFANI

COMUNICARE, CONDIVIDERE, COINVOLGERE = SUCCESSO

Punto di partenza e di riferimento è l'articolo del Sindaco pubblicato sull'ultimo numero del periodico "Cislago", all'interno del quale non abbiamo potuto fare a meno di cogliere alcuni "passaggi" ed affermazioni in ordine alle iniziative che sarebbero in atto (o perlomeno lo saranno presto, lo speriamo tutti...) presso la frazione Massina.

In relazione alla realizzazione della nuova Scuola dell'Infanzia alla Massina, per esempio, si legge che **“Questa variante è anche il**

frutto del positivo dialogo tenuto da alcune parti sociali con l'amministrazione comunale, a testimonianza che il sereno confronto tra le persone permette il raggiungimento degli obiettivi"; mentre da un lato ci fa piacere apprendere che il progetto non è stato congelato o, peggio, "cestinato", dall'altro ci rincesce dover constatare che il comitato Massina Attiva, riconosciuto nel ruolo di "parte sociale" sin dalla sua costituzione, non è mai stato

invitato ad esprimere la propria
opinione su questa tematica.

Con rammarico prendiamo atto di questa "linea di tendenza" che si percepisce sempre più col passare del tempo, pur sapendo che il successo di un progetto o di una idea si misura attraverso il più ampio consenso ottenuto.

Poiché quello della Scuola materna non è l'unico tema a cui prestare una certa attenzione, saremmo anche lieti di poter accettare l'invito ad un incontro durante il quale di-

scutere sullo stato dell'arte degli altri argomenti in lista di attesa.

Il nostro auspicio, che riteniamo sia anche quello della cittadinanza, è quello di poter offrire la nostra disponibilità ed il nostro supporto prescindendo dai "colori" politici e senza essere "contagiati" da simpatie o antipatie, bensì lavorando unicamente per migliorare la qualità della vita nella nostra Cislago. Cordialmente.

DARIO TURCONI
Comitato Massina Attiva

DARIO TURCONI

Comitato Massina Attiva



CISLAGO (VA) - VIA MATTEI, 20/24 • Tel. 02.96409305

SOLARO (MI) - VIA MEUCCI, 2 • Tel. 02.9690974

Comune di Cislago

Piazza Enrico Toti, 1

Tel. 02.96671001

Fax 02.96671055

contatti@comunedicislago.it

www.comunedicislago.it

Ricevimento Sindaco e Assessori



Il Sindaco e gli Assessori
ricevono
nei giorni
sottoindicati
e sono inoltre
disponibili
in altri giorni
su appuntamento

NOME	DELEGHE
Luciano Biscella Sindaco <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Urbanistica, Lavori pubblici, Edilizia privata
Pierpaolo Grisetti Vicesindaco <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Bilancio, Finanze, Tributi
Deborah Pacchioni <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Servizi Sociali
Anna Maria Volontè <i>Riceve il martedì e il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Cultura, Istruzione
Luca Moiana <i>Riceve il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Ambiente, Territorio
Davide Mascazzini <i>Riceve il sabato dalle 9.30 alle 12.00</i>	Sport, Tempo libero e Commercio

NUMERI UTILI

SIME-COMM (gas metano)	02.96381019
Scuola materna parrocchiale	02.96380313
Scuola elementare	02.96380296
Scuola media	02.96380033
Carabinieri	02.96382263
Ambulatorio Medici Famiglia	02.96382050
Guardia Medica	02.96382121
Parrocchia Santa Maria Assunta	02.96380242

Uffici comunali

AMMINISTRAZIONE GENERALE

(Segreteria, Protocollo, Centralino)

Orari: da lunedì a sabato 8.30-12.20 martedì e giovedì 16.00-18.20
Telefono 02.96671001 - segreteria@comunedicislago.it

SERVIZI DEMOGRAFICI

(Anagrafe, Eletturato, Stato Civile, Leva, Cimitero)

Orari: da lunedì a sabato 8.30-12.20 martedì e giovedì 16.00-18.20
Telefono 02.96671036, fax 02.96671070
anagrafe-elettorale@comunedicislago.it

RAGIONERIA

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20
Telefono 02.96671039 - ragioneria@comunedicislago.it

TRIBUTI E COMMERCIO

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20
Telefono 02.96671040 - tributi@comunedicislago.it

LAVORI PUBBLICI (Ambiente, Ecologia)

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20
Telefono 02.96671045 - segreteria-lpp@comunedicislago.it

URBANISTICA (Edilizia privata)

Orari: sabato 9.00-12.20, su appuntamento martedì e giovedì 16.00-18.20
architetto Gianluigi Limonta riceve il giovedì su appuntamento 16.00-18.00
Telefono 02.96671050 - urbanistica-edilizia@comunedicislago.it

CULTURA (Pubblica istruzione, Sport)

Orari: sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20
Telefono 02.96671034 - cultura@comunedicislago.it

SERVIZI SOCIALI

Orari: mercoledì e sabato 9.00-12.20, martedì e giovedì 16.00-18.20
Telefono 02.96671032 - socioassistenziale@comunedicislago.it

POLIZIA LOCALE

Orari: da lunedì a sabato 11.00-12.00, martedì e giovedì 17.30-18.20
Telefono 02.96671025 - polizialocale@comunedicislago.it

SPORTELLLO STRANIERI

Orari: martedì 16.20-18.20

BIBLIOTECA

via Magenta, 128

Orari: martedì, giovedì e venerdì 14.30-18.30; mercoledì e sabato 8.30-12.30
Telefono 02.96380722 - biblioteca@comunedicislago.it
www.comunedicislago.it/biblioteca

AQUA SEPRIO - Sportello c/o sede Croce Rossa - via C. Battisti, 825
(servizio acquedotto) Orari: martedì e giovedì 16.00-17.00

TUTELA ANIMALI - Sportello c/o sede Croce Rossa - via C. Battisti, 825
Orari: 1° e 3° sabato del mese 9.00-11.00 - Telefono 338.4305289

CENTRO LAVORO - Sportello a Palazzo municipale
Orario: mercoledì 9.15-12.15 - Telefono 0331.823517

SPORTELLLO CUP - c/o Palazzo municipale
Orario: martedì 16.00-18.00 e venerdì 10.00-12.00

Altri servizi comunali

PIATTAFORMA RACCOLTA DIFFERENZIATA

via Vecchio Bozzente - Telefono 02.96408717

Orari:

dal 1° ottobre al 31 marzo

lunedì e mercoledì 14.15-17.45, sabato 8.15-11.45 e 14.15-17.45

dal 1° aprile al 30 settembre

lunedì e mercoledì 14.30-18.30, sabato 8.30-12.00 e 14.30-18.00

CIMITERO

via Vismara e Massina

Orari: da lunedì a sabato 7.30-19.00